جمهورية إندونيسيا
وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

دافعية الطلاب وإدراكهم عن الكفاءة اليداغوجية للمدرس والعلاقة بينهما بالتحصيل الدراسى فى مادة اللغة العربية

(بحث إرتباطي فى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارانج جاوى الوسطى)

بحث تكميلي لحصول درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد:
الطالب : عبد الحكيم
رقم التسجيل: ٠٩٧٢٠٠٧٩

إشراف:
الدكتور مفتاح الهدى
الدكتور محمد مجاب

العام
٢٠١١ م
١٤٣٢هـ

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الاستهلال

قال الله تعالى في القران الكريم:

[إنا انزلنه قرانا عربيا لعلكم تعقلون]

سورة يوسف اية ٢

عن ابن عباس رضي الله عنه ان رسول الله صل الله عليه وسلم قال: " اَحِبَّوْا العَرَبَ لِثلاثٍ لِاَنِيْ عَرَبِيٌّ وَالقَرْانَ عَرَبِيٌّ وَكلامُ اَهْلِ الجَنَةِ فِي الجَنَةِ عَرَبِيٌّ "

(رواه الطبراني و غيره)

قال امير المؤمنين عمر ابن الخطاب:

"اِحْرِصُوْا عَلىَ تعَلمِ اللغَةِ العَرَبِيَّةِ فإِنَّهَا جُزْءٌ مِنْ دِيْنِكمْ"

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الإهداء

إلي أبي ... فقد كان روح الحياة

وأمي ... فقد كانت حياة الروح

...ربي ارحمهما كما ربياني صغيرا...

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف المرسلين معلمنا وهادينا الأول نبينا محمد بن عبد الله عليه وعلى آله أفضل الصلاة والتسليم وعلى من تبعه بإحسان إلى يوم الدين وبعد:

وقد من الله علي بإتمام هذا البحث، فله سبحانه أحق بالحمد والثناء، فله الحمد على جزيل نعمائه وعظيم عطائه ويشرفني – بعد حمد الله تعالى – أن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم يبخل أحدهم بشيء طلبت، ولم يكن يحدوهم إلا العمل الجاد المخلص. ومنهم:

١) سماحة الدكتور مفتاح الهدى، المشرف الأول الذي أفاد الباحث علميا وعمليا ووجه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه، فله من الله خير الجزاء ومن الباحث عظيم الشكر والتقدير.

٢) سماحة الدكتور محمد مجاب، المشرف الثاني، فحقا يعجز لساني عن شكره وتقديره فقد قدم للباحث كل العون والتشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم يبخل بعلمه ولم يضق صدره يوما عن مساعدة الباحث وتوجيهه، وكان لتفضله بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفس الباحث فله مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.

٣) سماحة الدكتور زلفى مبارك، سكرتير قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٤) سماحة الدّكتور شهداء صالح نور ، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدّراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٥) سماحة الأستاذ الدكتور مهيمن، عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٦) سماحة الأستاذ الدكتور إمام سفرايوغو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

كما يتقدم الباحث بكل الشكر والتقدير إلى الأساتذ المعلمين في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. فلهم من الباحث كل الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عني خير الجزاء.

كما أتقدم بكل الشكر والتقدير إلى الدكترندس سيف الدين الماجستير، رئيس المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارنج، كما يطيب لي أن أتوجه بكل الحب والشكر لجميع المدرس في هذه المدرسة، أما أسرتي وعلى رأسها والدي الكريم الذي كان له بعد الله تعالى فضل إتمام هذا البحث بما غرسه في نفسي من حب للعلم والمعرفة والإخلاص في العمل، ووالدتي الحبيبة التي يطوف فضلها عنقي وكان دعائها المستمر خير معين لي في حياتي.

ولجميع أسرتى وزملائي وأصدقائي وكل من أسهم في إخراج هذا العمل المتواضع إلي خير الوجود ولو بكلمة تشجيع، لهم جميعا خالص الشكر وعظيم التقدير والامتنان.

والله ولي التوفيق

مالانج، ٢٠ أغسطوس ٢٠١١ م

الباحث

عبد الحكيم

رقم السجيل: ٠٩٧٢٠٠٧٩

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

جمهورية إندونيسيا
وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا
قسم تعليم اللغة العربية

تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبيآء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الإطلاع على البحث التكميلي الذي حضره الطالب:

الاسم الكامل : عبد الحكيم
رقم التسجيل : S-2/٠٩٧٢٠٠٧٩
موضوع البحث : دافعية الطلاب وإدراكهم عن الكفاءة البيداغوجية للمدرس والعلاقة بينهما بالتحصيل الدراسى فى مادة اللغة العربية
(بحث إرتباطي فى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارانج جاوى الوسطى)

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس الجامعة.

المشرف الأول — المشرف الثاني

الدكتور مفتاح الهدى — الدكتور محمد مجاب مشهودى

يعتمد،
رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور شهداء صالح نور
رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

جمهورية إندونيسيا
وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا
قسم تعليم اللغة العربية

اعتماد لجنة المناقشة

عنوان البحث:

دافعية الطلاب وإدراكهم عن الكفاءة البيداغوجية للمدرس
والعلاقة بينهما بالتحصيل الدراسى فى مادة اللغة العربية
(بحث إرتباطي فى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارانج جاوى الوسطى)
بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير قسم تعليم اللغة العربية

إعداد الطالب : عبد الحكيم رقم التسجيل : S-2/٠٩٧٢٠٠٧٩

قد دافع الطالب عن هذا البحث أمام لجنة الجامعة وتقرر قبوله شرطا لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم السبت ، ٢٠ أغوسطس ٢٠١١ م.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

١	الدكتور توركيس لوبيس	رئيسا ومناقشا	التوقيع: .....
٢	الأستاذ الدكتور إمام أسراري	مناقشا	التوقيع: .....
٣	الدكتور مفتاح الهدى	مشرفا ومناقشا	التوقيع: .....
٤	الدكتور محمد مجاب مشهودى	مشرفا ومناقشا	التوقيع: .....

يعتمد،
عميد كلية الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور مهيمن
رقم التوظيف : ١٩٥٦١٢١١١٩٨٣٠٣١٠٠٥

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه ، وبياناتي كالآتي:

الاسم الكامل : عبد الحكيم

رقم التسجيل : ٠٩٧٢٠٠٧٩

العنوان : جفارا، جاوى الوسطى

أقرر بأن هذه الرسالة التي حضرها لتوفير شرط لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت عنوان:

دافعية الطلاب وإدراكهم عن الكفاءة البيداغوجية للمدرس
والعلاقة بينهما بالتحصيل الدراسى فى مادة اللغة العربية
(بحث إرتباطي فى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارانج جاوى الوسطى)

حضرا و كتبتها بنفسي وما زورها من إبداع غيري او تاليف الاخر. وإذا أدعى أحد استقبالا انها من تعليفه وتبين انها فعلا ليس من بحثي فانا احمل المسئوولية على ذلك، ولن نكون المسئوولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ١٠ أغسطوس ٢٠١١ م

الباحث

عبد الحكيم

رقم التسجيل: ٠٩٧٢٠٠٧٩

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

مستخلص البحث

عبد الحكيم، ٢٠١١، دافعية الطلاب وإدراكهم عن الكفاءة المهنية للمدرس والعلاقة بينهما بالتحصيل الدراسى فى مادة اللغة العربية (بحث إرتباطي فى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارانج جاوى الوسطى). المشرف الأول: د. مفتاح الهدى ، المشرف الثاني: د. محمد مجاب

الكلمات الأساسية : دافعية الطلاب، إدراك، الكفاءة المهنية للمدرس، التحصيل الدراسى

إن عملية التعليم والتعلم جوهر العملية التعليمية. ومن العوامل الأساسية فى عملية التعليم هي المدرس (الكفء) والدافعية . إن المدرس الكفء يأخذ أهم المواقف فى كل عملية التعليم. لاسيما الدافعية، لها دور هام فى عميلة التعليم. إن الدافعية تساعد الطلاب فى حل المشكلات والصعوبات عند التعلم، وتساعده على تكوين الثقة بالنفس وأهداف التعلم.

واختارها الباحث المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارانج لأنا من المدارس المبرمجة على المستوى الدولي(Internasional Rancangan Sekolah Berstandar).

وأهداف هذا البحث هي لوصف الأمور التالية :(١) العلاقة بين دافعية الطلاب بالتحصيل الدراسى فى تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارانج. (٢) العلاقة بين إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس بالتحصيل الدراسى فى تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارانج. (٣) العلاقة بين دافعية الطلاب وإدراكهم عن الكفاءة المهنية للمدرس بالتحصيل الدراسى فى تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارانج.

للوصول إلى هذا الهدف استخدم الباحث الاستبانة لجمع بيانات دافعية الطلاب وإدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس واستخدم أيضا الوثائق المكتوبة لمعرفة بيانات التحصيل الدراسى فى مادة اللغة العربية.

ولكون هذا البحث بحثا كميا ينهج الباحث منهجا تحليليا إحصائيا باستعمال رموز ارتباط ضرب العزوم (Product Moment Correlation) ورموز الانحذار(Regression).

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

وفي تعيين العينة استعمل الباحث الطريقة العشوائية (Random Sampling) وعدد مجتمع هذا البحث ٨٠٤ طالب والعينة ١٠٠ طالب.

ونتيجة البحث هي: ١) وجود علاقة موجبة قوية بين دافعية الطلاب بالتحصيل الدراسي فى مادة اللغة العربية فى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارنج ، بالنسبة ٢) وجود علاقة موجبة قوية بين الكفاءة المهنية للمدرس بالتحصيل الدراسي فى مادة اللغة العربية فى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارنج، ٣) وجود علاقة موجبة قوية بين دافعية الطلاب والكفاءة المهنية للمدرس بالتحصيل الدراسي فى مادة اللغة العربية فى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارنج.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

Abstract

Abdul Hakim, 2011, ***Student's Motivation and Their Perception about Teacher's Pedagogic Competency and the Correlation Between Both of Them With Student's Achievement in Arabic Lesson (Correlative Study At Madrasah Aliyah Negeri 1 Semarang, Central Java)***, Counselor I: Dr. Miftahul Huda, M.Ag, Counselor II: Dr. M. Mujab MA.

Key word: *student's motivation, perception, teacher's pedagogic competency, student's achievement.*

Teaching and learning activities are a fundamental concern of education. And principal factor in the teaching and learning activities are competence teacher and student's motivation. The competence teacher has important rule in succesful of teaching and learning activity. And also motivation can helps students to solve problem and helps them to reach a good result in their learning.

This research intent to describe a few things: 1) correlation between student's motivation with student's achievement in Arabic lesson, 2) correlation between teacher's pedagoogic competency with student's achievement in Arabic lesson, 3) correlation between student's motivation and teacher's pedagogic competency with student's achievement in Arabic lesson.

To reach the goal of this research, researcher uses questionnaire to gather data about student's motivation and data about student perception about teacher's competency. And also uses documentation method to gather data about Arabic achievement.

This research is quantitative research, so researcher uses statistical analisys method with product moment correlation and regression. In determines sample, researcher uses sampling random method. There is amount even this observational population is 816 students and the sample that be taken is 100 students.

The results of this research are (1) there is a significant correlation between student's motivation with student's achievement in Arabic lesson R_{xy}: 0,45 > R_t :0,19, (2) there is a significant correlation between student's perception about teacher's pedagogic competency with student's achievement in Arabic lesson, and the score of R_{xy}: 0,46 > R_t :0,19 (3) there is a significant correlation between student's motivation and student's perception about teacher's pedagogic competency with student's achievement in Arabic lesson, and the score of F : 25,12 > F_{tabel} : 2,19.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

Abstraksi

Abdul Hakim, 2011, ***Motivasi Siswa dan Persepsi Siswa tentang Kompetensi Pedagogik Guru dan Hubungannnya dengan Hasil Belajar Bahasa Arab (Studi Korelatif di Madrasah Aliyah Negeri 1 Semarang Jawa Tengah)*** Pembimbing I: Dr. Miftahul Huda, M.Ag, Pembimbing II : Dr. M. Mujab MA.

Kata kunci: motivasi siswa, persepsi, kompetensi pedagogik guru, hasil belajar

Kegiatan belajar mengajar adalah inti dari proses pengajaran. Dan faktor terpenting dalam sebuah kegiatan belajar mengajar adalah guru yang kompeten dan motivasi belajar. Guru yang kompeten mempunyai posisi yang penting dalam keberhasilan kegiatan belajar mengajar. Begitu juga motivasi, motivasi dapat membantu para siswa memecahkan masalah dan menyelesaikan kesulitan dalam belajar, dan juga membantu mereka dalam membentuk kepercayaan diri dalam mencapai hasil belajar yang baik.

Penelitian ini bertujuan utuk menjelaskan beberapa hal: 1)hubungan antara motivasi siswa dengan hasil belajar bahasa arab, 2) hubungan antara kompetensi guru dengan hasil belajar bahasa arab, 3) hubungan antara motivasi siswa dan kompetensi guru dengan hasil belajar bahasa arab.

Guna mencapai tujuan penelitian diatas, peneliti menggunakan angket untuk mengumpulkan data tentang motivasi siswa dan data tentang persepsi siswa tentang kompetensi guru. Dan juga menggunakan metode dokumentasi untuk mengumpulkan data tentang hasil belajar bahasa arab.

Penelitian ini merupakan penelitian kuantitatif, maka peneliti menggunakan metode analisis data statistik dengan menggunakan rumus korelasi *product moment* dan regresi. Dalam menentukan sampel, peneliti menggunakan metode random sampling. Adapun jumlah populasi penelitian ini adalah 816 siswa dan sampelnya diambil 100 siswa.

Adapun hasil penelitian ini adalah (1) adanya hubungan yang signifikan antara motivasi dengan hasil belajar dengan nilai R_{hitung} : 0,45 > R_{tabel}: 0,19 (2) adanya hubungan yang signifikan antara kompetensi pedagogok guru dengan hasil belajar dengan nilai R_{hitung} : 0,46 > R_{tabel}: 0,19 (3) adanya hubungan yang signifikan antara motivasi dan kompetensi guru dengan hasil belajar dengan nilai F_{hitung} : 25,12 > F_{tabel} : 2,19.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

محتويات البحث

صفحة الغلاف

صفحة العنوان

الاستهلال ..... أ

الإهداء ..... ب

الشكر والتقدير..... ج

تقرير المشرفين ..... ه

اعتماد لجنة المناقشة ..... و

إقرار الطالب..... ز

مستخلص البحث ..... ح

مستخلص البحث باللغة الإنجليزية ..... ي

مستخلص البحث باللغة الإندونيسية ..... ك

محتويات البحث ..... ل

قائمة الجداول ..... ف

قائمة الملاحق ..... ص

الفصل الأول

الاطار العام والدراسات السابقة

أ. مقدمة ١

ب. أسئلة البحث ٥

ج. فرضية البحث ٥

د. أهداف البحث ٥

ه. حدود البحث ٦

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

و. أهمية البحث ٦
ز. تحديد المصطلحات ٧
ح. الدراسات السابقة ٨

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: الدافعية ١٢
أ. تعريف الدافعية ١٣
ب. نظريات الدافعية ١٤
ج. أهمية الدافعية ١٧
د. أنواع الدافعية ١٨
ه. العوامل التي تؤثر في تنمية دافعية التعلم ١٩
و. كيفية ترقية الدافعية ٢١
ز. مؤشرات دافعية التعلم ٢٥
المبحث الثاني: إدراك الطلاب عن كفاءة المدرس ٢٦
أ. تعريف الإدراك ٢٦
ب. مفهوم كفاءة المدرس ٢٧
ج. مبادئ أهمية كفاءة المدرس ٢٨
د. أنواع كفاءة المدرس ٢٨
ه. مؤشرات كفاءة المدرس ٣٦
المبحث الثالث: التحصيل الدراسي ٣٨
أ. مفهوم التحصيل الدراسي ٣٨

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. منهج البحث ٣٩

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ب مجتمع البحث وعينته وأسلوب إختيارها ٣٩
ج متغيرات البحث ٤٠
د أدوات البحث ٤١
ه البيانات ومصادرها ٤١
و أسلوب تحليل البيانات ٤١
ز إطار عرض المتغيرات ٤٥
ح مراحل تنفيذ البحث ٤٦

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

أ تحليل البيانات ٤٧
ب المناقشة ٥٢

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

أ نتائج البحث ٥٤
ب التوصيات ٥٥
ج المقترحات ٥٥

قائمة المصادر والمراجع

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

قائمة الجداول

رقم	موضوع	صفحة
١	دليل تقدير الاستبانة عن إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس	٤٢
٢	دليل تقدير الاستبانة عن دافعية الطلاب فى تعلم اللغة العربية	٤٢
٣	نسبة إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس	٤٣
٤	نسبة دافعية الطلاب فى تعلم اللغة العربية	٤٣
٥	نسبة التحصيل الدراسى	٤٣
٦	تفصيل التفسير لنتيجة الارتباط	٤٥
٧	عرض المتغيرات	٤٥
٨	نتيجة معدل المتغيرات	٤٧
٩	نتيجة الإرتباط بين دافعية الطلاب بالتحصيل الدراسى	٤٨
١٠	نتيجة الإرتباط بين الكفاءة البيداغوجية للمدرس بالتحصيل الدراسى	٥٠
١١	نتيجة الارتباط المتعدد بين دافعية الطلاب و الكفاءة البيداغوجية للمدرس بالتحصيل الدراسى	٥١
١٢	نتيجة اختبار قوية الارتباط	٥٢

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

قائمة الملاحق

رقم	موضوع	صفحة
١	مواصفات الاستبانات	
٢	الاستبانة دافعية تعلم اللغة العربية	
٣	الاستبانة إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية لمدرس اللغة العربية	
٤	نتيجة الاستبانة عن دافعية الطلاب فى تعلم اللغة العربية	
٥	نتيجة الاستبانة عن إدراك الطلاب عن الكفاءة البيداغوجية لمدرس اللغة العربية	
٦	الورقة المطبوع عن التحصيل الدراسى	
٧	نتيجة الاستبانات والتحصيل الدراسى	
٨	الورقة المطبوع عن نتيجة البحث ببرنامج الإحصاء للعلوم الإجتماعية SPSS	
٩	الجدول رقم r product moment	
١٠	الجدول رقم F	
١١	السيرة الذاتية	

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الفصل الأول

الإطار العام

أ. المقدمة

إن عملية التعليم والتعلم جوهر العملية التعليمية. ومن العوامل الأساسية في عملية التعليم هو المدرس (الكفء) ويحل محلا ثانيا بعد الأم في البيت. ذلك بمعنى أن المدرس الكفء يأخذ أهم المواقف في كل عملية التعليم. وكذلك تعليم اللغة العربية، لاسيما موقف المدرس في تعليمه أشد تأثيرا في نجاح الطلاب، لأن العربية قد أصبحت لغة أجنبية لدى الطلاب فتوجيه المدرس لهم محتاج جدا في عملية التعليم. فهاهنا موقع المدرس في تعليم اللغة الأجنبية كاللغة العربية.

إن المدرس لديه واجب ومسؤولية لتخطيط التدريس وتنفيذه. ولذلك، لابد على المدرس أن يستوعب كفاءات في أداء الواجبات وتحمل تلك المسؤوليات. هذا بمعنى على المدرس يجب أن يكون مهنيا. المراد بالكفاءة هي المعلومات والمهارات والانفعالات التى يجب على المدرس أن يتول به في أداء الوظائف المهنية.[1]

لذلك في تنفيذ المهنة، ينبغى لدى المدرس مجموعة من المهارات والكفاءات المعارف الكافية وأيضا، له حساسية واستجابة للتغيرات والتطورات في مجال العلم والتكنولوجيا وفقا لمتطلبات العصر. ولذلك بمرور التطورات والتغيرات التي تحدث بها، يجب على المدرس أن لايزال لترقية احترافيته وتطويرها. لأن المدرس لابد عليه أن يستطيع في تنمية دافعية الطلاب وميولهم في التعلم، حتى يكون الطلاب ناجحين في التعلم.

[1] Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 14 Tahun 2005 Tentang Guru dan Dosen.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

المدرس الكفء يستخدم في تدريسه النظريات السائدة لإدراك الطلاب وذكائهم. ويطور قدرات الطلاب الادراكية وتشجيعهم للتعلم.

ومبادئ أهمية كفاءة المدرس هي القوانين رقم ٢٠ عام ٢٠٠٣ عن نظام التربية الوطنية الباب ١٠ الفصل ٤٢ و القوانين رقم ١٤ عام ٢٠٠٥ عن المدرس الباب ٤ الفصل ٨.

ويرجى من المدرس الكفء أن يستطيع لوجود عملية التعليم الإيجابي والابتكاري الفعّال والجذّاب ومساعدة الطلاب لحصول التحصيل الدراسى الأحسن.

إن الدافعية في عملية التعليم لها دور هام في تأييد الطلاب على تحصيلهم الدراسى الممتاز. كما قال دافيس Davies أن الدافعية لها دور هام في عميلة التعليم.[٢] وقال جى Gie إن الدافعية تساعد الطلاب في حل المشكلات والصعوبات عند التعلم، وتساعده على تكوين الثقة بالنفس وأهداف التعلم.[٣]

ظهرت العديد من نظريات الدافعية التي تساعد المعلم على فهم أعمق للسلوك الإنساني وتكوين تصور واضح عنه . هناك ثلاث نظريات شهيرة هي النظرية الارتباطية والنظرية المعرفية والنظرية الإنسانية، حيث تؤكد النظريتان الأولتان (الارتباطية والمعرفية) على دور الدافعية في عملية التعلم بينما تؤكد النظرية الثالثة (الإنسانية) على دور الدافعية في الشخصية.[٤]

تم النظرية الارتباطية بتفسير الدافعية في ضوء نظريات التعلم السلوكية (ارتباط بين المثير بالاستجابة).

---

[2] Ivor K. Davies, *Pengelolaan Belajar*, Penterjemah Sudarsono Sudiardjo, Lily Rompas, Koyo Kartasurya, PAU-UT Kerjasama dengan CV Rajawali Jakarta; 1981 p. 8

[3] The Liang Gie, *Cara Belajar yang Efisien*, Jakarta: PT Gramedia, 1985, p. 9

[٤] محمد أحمد حماد محمد، الدافعية، www.thanwya.com مأخوة فى التاريخ ١٧ يناير ٢٠١١.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

والنظرية المعرفية تفترض أن الإنسان مخلوق عاقل يتمتع بإرادة تمكنه من اتخاذ القرارات التي يرغب فيها ، لذلك تؤكد هذه التفسيرات على مفهوم الدافعية الذاتية المتأصلة فيه.

النظرية الإنسانية تم بتفسير الدافعية من حيث علاقتها بالشخصية أكثر من علاقتها بالتعلم وترجع مفاهيم هذه النظرية إلى ماسلو ، والذي يفترض أن الدافعية الإنسانية يمكن تصنيفها على نحو هرمي يتضمن سبع حاجات وهو الحاجات الفسيولجية، حاجات الأمن، حاجات الحب والانتماء، حاجات احترام الذات، حاجات تحقيق الذات، حاجات المعرفة والفهم، الحاجات الجمالية.

نأخذ المثال، حاجات احترام الذات، تشير هذه الحاجة إلى رغبة الفرد في إشباع الحاجات المرتبطة بالقوة والثقة والجدارة والكفاءة وعدم إشباعها يشعر الفرد بالضعف والعجز والدونية . فالطالب الذي يشعر بقوته وكفاءته أقدر على التحصيل من الطالب الذي يلازمه شعور الضعف والعجز.

حاجات المعرفة والفهم، تشير هذه الحاجة إلى رغبة الفرد المستمرة في الفهم والمعرفة ، وتظهر في النشاط الاستطلاعي والاستكشاف له، وهذه الحاجات لها دور حيوي في سلوك الطلاب الأكاديمي حيث إا تعتمد على دوافع ذاتية داخلية.

يعتبر موضوع الدوافع من الموضوعات المهمة في علم النفس بشكل عام وعلم النفس التربوي بشكل خاص، فهو يوثق الصلة بعملية الإدراك والتذكر والتخيل والتفكير والتعلم وأساس دراسة الشخصية والصحة النفسية. وتكمن إحدى أهمية الدوافع فهي تساعد الانسان على زيادة معرفته بنفسه وبغيره، وتدفعه إلى التصرف بما تقتضيه الظروف والمواقف المختلفة، وأيضا، هي تلعب دورا مهما في بعض الميادين:

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ميدان التربية والتعليم والصناعة والقانون، فمثلا في ميدان التربية تساعد على حفز دافعية التلاميذ نحو التعلم المثمر.[٥]

نجد أن بعض الطلاب قد يتميزون بالتحصيل الدراسي ع.ل ؤ م أ ق ح ام الفعلية قد تكون منخفضة، وعلى العكس من ذلك نجد بعض الطلاب من ذوي الذكاء المرتفع وقد يكون تحصيلهم الدراسى منخفضاً . لذلك نجد أن التحصيل الدراسي يرجع إلى عوامل منها، ارتفاع أو انخفاض الدافعية نحو التحصيل الدراسي، حيث يوجد ارتباط وعلاقة قوية بين الدافعية والتحصيل الدراسي.

إن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارانج هي المدرسة المبرمجة على المستوى الدولي(Rancangan Sekolah Berstandar Internasional). في الحقيقة بعض مدرسي اللغة العربية لديهم شهادة المدرس المهني، لذا قد أصبح ذلك المدرس مدرسا مهنيا لديه الكفاءات والمهارات والمعارف في المال التعليمى. ومع ذلك إن الطلاب لديهم الإدراك المتنوع عن كفاءة المدرس، سواء كان الإدراك الإيجابى أو الإدراك السلبى.

وأما مستوى دافعية الطلاب في تعلم اللغة العربية في هذه المدرسة بعضهم مرتفعة، وبعضهم منخفضة. والسبب هو تنوع خلفية الطلاب—بعضهم من القرية وبعضهم من المدينة، بعضهم خريجو المدرسة المتوسطة وبعضهم خريجو المدرسة المتوسطة الإسلامية.

إعتمادا على ما ذكرنا في السابق، سيحاول الباحث أن يبحث في هذا البحث عن دافعية الطلاب وإدراكهم عن الكفاءة المهنية للمدرس والعلاقة بينهما

---

[٥]محمود الموسوي، الدافعية، http://www.ibtesama.com/vb/showthread-t_9998.html مأخوذة فى التاريخ ١٧ يناير ٢٠١١.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

بالتحصيل الدراسى في مادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارانج.

ب. أسئلة البحث

١. ما هي العلاقة بين دافعية الطلاب بالتحصيل الدراسى في مادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارانج ؟

٢. ما هي العلاقة بين إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس بالتحصيل الدراسى في مادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارانج؟

٣. ما هي العلاقة بين دافعية الطلاب وإدراكهم عن الكفاءة المهنية للمدرس بالتحصيل الدراسى في مادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارانج؟

ج. فرضية البحث

وفرضية هذا البحث هي:

وجود علاقة قوية بين دافعية الطلاب وإدراكهم عن الكفاءة المهنية للمدرس بالتحصيل الدراسى في مادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارانج.

د. أهداف البحث

١. العلاقة بين دافعية الطلاب بالتحصيل الدراسى في مادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارانج.

٢. العلاقة بين إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس بالتحصيل الدراسى في مادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارانج.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٣. العلاقة بين دافعية الطلاب وإدراكهم عن الكفاءة المهنية للمدرس بالتحصيل الدراسى في مادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارانج.

هـ. حدود البحث

١. الحدود الموضوعية :حدد موضوع هذا البحث بدافعية الطلاب وإدراكهم عن الكفاءة المهنية للمدرس وتحصيل تعلم اللغة العربية.

٢. الحدود المكانية :حدد الباحث الحدود المكانية لهذا البحث في أية فصل فيالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارانج.

٣. الحدود الزمانية :قام هذا البحث لمدة شهرين من الفاتح يونيو إلي الثلاثين من يوليو في سنة ٢٠١١ م.

و. أهمية البحث

من الناحية التطبيقية، رجى من هذا البحث أن يكون مفيدا :

١. للباحث

يرجو الباحث أن يستفيد من هذا البحث في زيادة معرفته عن أهمية الكفاءة المهنية للمدرس ودافعية التعلم وعلاقتهما بالتحصيل الدراسي.

٢. للمدرس

يرجي أن يستفيد المدرس من هذا البحث في ترقية كفاءته في التعليم خاصة في تعليم اللغة العربية.

٣. للطلبة

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

أن يستفيد الطلاب من نتيجة هذا البحث بأن يحاولوا في ترقية دافعيتهم في تعلم اللغة العربية لتحقيق نتيجة الدراسة الجيدة.

ز. تحديد المصطلحات

حدد الباحث المصطلحات في هذا البحث بما يلي :

١. الإدراك : ويقصد بالادراك الطريقة التي يرى بها الفرد العالم المحيط به، ويتم ذلك عن طريق استقبال المعلومات وتنظيمها وتفسيرها، وتكوين مفاهيم ومعاني خاصة.[٦]

٢. الكفاءة المهنية للمدرس : والمراد ا في هذا البحث يعنى الملكة أو القدرة اللازمة لدى مدرس اللغة العربية للحصول على أحسن الاداء في التعليم، وهي: المعارف الكافية في المادة المعلمة والكفاءة في تنفيذ عملية التعليم والكفاءة في التقويم.

٣. الدافعية : هي قوة نفسية داخلية تحرك الانسان للإتيان بسلوك معين لتحقيق أهداف محددة.[٧] والدافعية في هذه البحث يعنى دافعية الطلاب في تعلم اللغة العربية.

٤. التحصيل الدراسى: هو النتيجة التي حصل عليها الفرد من عملية تعلمه في مدة معينة دلّ على هذه النتيجة التطور والتغيير في سلوكه ويمكن تعبير هذا التحصيل الدراسى بالنتيجة في الامتحان. والمراد بالتحصيل في تعلم اللغة العربية في هذا البحث هو التحصيل الدراسى في مادة اللغة العربية التى كتبت في كشف الدرجات *raport*.

---

[٦] الإدراك ... مفهومه وأهميته وخطواته http://forum.illaftrain.co.uk/t8019مأخوة فى التاريخ ٣ يونيو ٢٠١١.

[٧] رشدى أحمد طعيمة، *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه واساليبه*، (الرياض: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة—أيبسكو، ١٩٧٩) ص. ٨٠

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ح. الدراسات السابقة

الدراسات السابقة بحث فيها الباحثون منها:

١. طنطاوى[٨]

عنوان البحث: الكفاءة اللغوية والتعليمية لمدرسى اللغة العربية في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الإندونيسية السودانية مالانج.٢٠٠٣ م.

أهداف البحث: للمحاولة على وصف كفاءة مدرسى اللغة العربية في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الإندونيسية السودانية مالانج كميا.

منهج البحث: منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو منهج البحث الوصفي. وصف الباحث في هذا البحث المتغيرات كما هي، لا يفترض شيئا.

نتيجة البحث: أن الكفاءة اللغوية لمدرسى اللغة العربية في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية لم تصل إلى ما هو أفضل وهم في حاجة إلى ترقية اللغة من جديد عن طريق الدورات المؤيدة لها وغيرها. وأما الكفاءة التعليمية لمدرسى اللغة العربية في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية ما زالت لم تصل إلى ما هو المطلوب ولذلك هم في حاجة إلى ترقية وتطوير الطرق والأساليب ومعرفة النظريات عن الأمور التعليمية.

---

[٨]طنطاوى، الكفاءة اللغوية والتعليمية لمدرسى اللغة العربية في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الإندونيسية السودانية مالانج. رسالة ماجستير، غير منشورة، (مالانج: كلية الدراسات العيا، الجامعة الإسلامية الحكومية)، ٢٠٠٣ م.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٢. مرضيات رسمة[٩]

عنوان البحث: دور إمكانية مدرس اللغة العربية في تطوير مهارة الكلام لدى تلميذات المدرسة الثانوية الدينية مالانج. ٢٠٠٣ م.

أهداف البحث: الوصف والتقويم عن أهمية دور إمكانية مدرس اللغة العربية في محاولات رفع مهارة الكلام لدى تلميذات، والمحاولات التى يقوم ا مدرس اللغة العربية في تطوير مهارة الكلام لدى تلميذات.

منهج البحث: منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو منهج البحث الوصفي التحليلى، لنيل البيانات تستخدم المقابلة غير مركبة والملاحظة والتوثيق.

نتيجة البحث: أن إمكانية مدرس اللغة العربية في تطوير مهارة الكلام لدى تلميذات المدرسة الثانوية الدينية مالانج لها دور مهم في محاولات رفع مهارة الكلام لدى التلميذات، يظهر ذلك في إمكانية تخطيط برنامج البحث وتنفيذه والتقويم في مهارة الكلام التى يقوم بها مدرس اللغة العربية عموما تقع في المؤهلات الجيدة وكذلك في المحاولات التى يقوم بها المدرس في رفع مهارة الكلام إما في الحصص الواجبة وإما في الحصص الإضافية.

٣. مرأة الصالحة[١٠]

---

[٩] مرضيات رسمة، دور إمكانية مدرس اللغة العربية في تطوير مهارة الكلام لدى تلميذات المدرسة الثانوية الدينية مالانج. رسالة ماجستير، غير منشورة، (مالانج: كلية الدراسات العيا، الجامعة الإسلامية الحكومية)، ٢٠٠٣ م.

[١٠] مرأة الصالحة، تنمية دافعية الطلاب في تعلم اللغة العربية بواسطة الوسائل البصرية ذات ثلاثة أبعاد. رسالة ماجستير، غير منشورة، (مالانج: كلية الدراسات العيا، الجامعة الإسلامية الحكومية)، ٢٠٠٧ م.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

عنوان البحث: تنمية دافعية الطلاب في تعلم اللغة العربية بواسطة الوسائل البصرية ذات ثلاثة أبعاد.٢٠٠٧م.

أهداف البحث:معرفة كيفية استخدام الوسائل البصرية ذات ثلاثة أبعاد في المدرسة الثانوية الثالثة مالانج، ومعرفة فعالية الوسائل البصرية ذات ثلاثة أبعاد في تنمية دافعية الطلاب الصف العاشر "ج" في تعلم اللغة العربية.

منهج البحث: منهج البحث المستخدم هو المنهج الكيفي. ونوع البحث هو البحث الإجرائية الصفية(Classroom Action Research).

نتيجة البحث: ١ كانت استخدام الوسائل البصرية ذات ثلاثة أبعاد في المدرسة الثانوية الثالثة مالانج لم تكن فعالة لقلة المدرسين الذين استخدموا عند عملية التعليم وقلة معرفتهم عن كيفية استخدامها، وعدم الدورة التدريبية التى تبحث فيها. و٢ بالنظر إلى عدد الطلاب الصف العاشر الذين حصلوا على نتيجة A (ممتازة) لنتيجتهم الوجدانية وكذلك نتائج تعلمهم اللغة العربية في الامتحان اليومى في كل دور فكانت هذه الوسائل البصرية ذات ثلاثة أبعاد لها فعالية لتنمية دافعيتهم الضعيفة في تعلم اللغة العربية.

إذا نظرنا إلى البحوث السابقة، نجد أن البحث الأول بحث عن الكفاءة اللغوية والتعليمية لمدرسى اللغة العربية بالمنهج الوصفي التحليلى و الثاني بحث عن الكفاءة التعليمية لترقية مهارة الكلام بالمنهج الوصفي التحليلى أيضا. والثالث بحث عن

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

استخدام الوسائل البصرية ذات ثلاثة أبعاد لتنمية دافعية الطلاب ومنهجه المنهج التجريبي.

وأما الباحث حاول في بحثه وصف دافعية الطلاب وإدراكهم عن الكفاءة المهنية للمدرس والعلاقة بينهما بالتحصيل الدراسى في مادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارانج.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الفصل الثانى

الإطار النظرى

المبحث الأول

الدافعية

الدافعية هي إحدى أمر مهم من أمور الأسس النفسية للمنهج الستة. كما قال رشدى أحمد طعيمة أن بعض الجوانب التى نراها أساسية للخبراء عند تصديهم لوضع لتعلم اللغة العربية كلغة ثانية هي أوجه الشبه بين اللغة الأولى والثانية، أوجه الخلاف بين اللغة الأولى والثانية، والدوافع، الاتجاهات والعوامل الشخصية، ودورها فى تعليم اللغة الثانية، ثم خصائص الطلاب الناجح فى اللغة الثانية.[٨]

وقد تكون الدافعية أكثر المصطلحات انتشارا فى تفسير النجاح فى عمل مركب أو الفصل فيه، ومن السهل جدا أن نرجع نجاح من إلى دافعية كما أنه من السهل كذلك أن نقرر أن طلاب اللغة الثانية ينجح حين تكون لديه دافعية ملائمة. وكل ذلك ليس بعيدا عن الصواب، لأن دراسات وتجارب لا حصر لها قد أظهرت ان الدافعية مفتاح للتعلم.[٩] ولتكون فهما جيدا نستطيع أن نعرف من تعريفات الدافعية الآتية.

---

[٨] رشدى أحمد طعيمة، *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه واساليبه*، الرياض: المناقسة الإسلامية التربية والعلوم والثقافة ايسيكو ١٩٨٩، ص: ٧٥

[٩] دجلاس براوان، ترجمه عبده الراجى وعلى أحمد ثعبان، أسس تعلم اللغة وتعليمها، بيروت: دار النهضة العربية،١٤١٢هـ، ص:١٤٣

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional
CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

أ. تعريف الدافعية

الدافعية معناها قوة داخلية محركة فى نفس الفرد تحركه لأن يفعل الأنشطة المعينة لتحقيق الأهداف منها. رأى علماء التربية أنه كلما كان وراء الدارس دافع يستحثّه، وحافز يشده إلى تعلم شيئ ما، فكان ذلك أدعى إلى إتمامه وتحقيق الهدف منه خاصة فى أشكاله المعقدة ومهاراته المتشابكة.[١٠]

وقال دوجلاس براون: أن الدافعية عادة على أنا الدافع أو العاطفة أو الرغبة القوية الداخلية التى تدفع شخصا إلى فعل ما، أة على الحاجات التى لدى الإنسان التى هي غريزة بدرجات متفاوته وتتكيف مع البيئة لتحقيق الهدف منه.[١١] وقال رشدى احمد طعيمة أن الدافعية هي قوة نفسية داخلية تحرك الإنسان للإتيان بسلوك معين لتحقيق هدف محدد.[١٢]

أما أحمد السيد محمود نقلا عن فؤاد البهى السيد يقول: عرفت الدافعية بانها شعور داخلية يصاحب انتباه الفرد واهتمامه بموضوع ما، فالانتباه بهذا المعنى اهم عنصر من عناصر الميول. ما ينتبه الفرد إلى ما يميل إليه ويميل إلى ما ينتبه له، والميل بذلك ناحية من نواحى النشاط التى تجعل الفرد ينتبه لموضوع ما ويهتم به ويرغب فيه.[١٣]

وإذا لاحظنا التعريفات السابقة وجدنا أن الدافعية متصلة بالحوائج اتصالا وثيقا. إن الشخص سوف يشعر بسهولة التعلم إذا كان مهتما بالتعلم أو إذا

---

[١٠] محمد كامل الناقة و رشدى أحمد طعيمة، طريقة تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: المناقسة الإسلامية التربية والعلوم والثقافة ايسيكو ٢٠٠٣) ص: ٣٧

[١١] دجلاس براون، المرجع السابق. ص:١٤٢

[١٢] رشدى أحمد طعيمة، المرجع السابق. ص: ٨٠

[١٣] احمد السيد محمود، فى طروق تدريس اللغة العربية، (دمشق: منشرات جامعة دمشق). ص:١٨٨

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

كانت لديه دافعية التعلم، وإذا كانت الدافعية معدودة يكون التعلم سلا، وسوف يحتاج إلى مهود أكبر. يجب لكل مدرس اللغة العربية الإطلاع على دوافع الطلاب وتأثيرها على عملية التعليم.

ب. نظريات الدافعية

نظريات الدافعية تساعد المعلم على فهم أعمق للسلوك الإنساني وتكوين تصور واضح عنه. وفيما يلي نعرض بإيجاز وجهات نظر ثلاث نظريات شهيرة هي النظرية الارتباطية والنظرية المعرفية والنظرية الإنسانية، حيث تؤكد النظريتان الأولتان (الارتباطية والمعرفية) على دور الدافعية في عملية التعلم بينما تؤكد النظرية الثالثة (الإنسانية) على دور الدافعية في الشخصية.[١٤]

أولاً : النظرية الارتباطية

تم هذه النظرية بتفسير الدافعية في ضوء نظريات التعلم السلوكية (المثير الاستجابة). كان ثورنديك Thorndike من أوائل العلماء الذين أشاروا وذلك في قانون الأثر والذي يرى فيه أن البحث عن الإشباع وتجنب الألم يمثل دوافع تعتبر كافية لتعلم استجابات معنية في موقف مثيرى معين. أي أن الطالب يسلك طبقاً لرغبته في تحقيق الإشباع وتجنب الألم.

ويرى هل Hull أنه يمكن تفسير الدافعية في ضوء علاقة السلوك بكل من الحاجة والحافز على النحو التالي:

---

[١٤] محمد احمد حماد محمد، الدافعية، www.thanwya.com مأخوة فى التاريخ ١٧ يناير ٢٠١١.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

حاجة حافز سلوك اختزال الحاجة. حيث تعتبر الحاجة متغير مستقل يؤثر في تحديد الحافز كمتغير متدخل، والذي يؤثر بدوره في السلوك حيث تصدر استجابات تعمل على اختزال الحاجة مما يؤدي إلى تعزيز السلوك.

يستبعد سكنير Skinner وجود متغيرات متدخلة مثل الحافز، ويرى أن التعزيز الذي يتلو استجابة ما يزيد من احتمالية حدوثها ثانية، كما إزالة مثير مؤلم يزيد من احتمالية حدوث الاستجابة، أي أنه يرى أن استخدام أساليب التعزيز المختلفة كفيل بإنتاج السلوك المرغوب فيه.

ثانياً : النظرية المعرفية

التفسيرات المعرفية تفترض أن الإنسان مخلوق عاقل يتمتع بإرادة تمكنه من اتخاذ القرارات التي يرغب فيها، لذلك تؤكد هذه التفسيرات على مفهوم الدافعية الذاتية المتأصلة فيه، وبذلك يتمتع بدرجة عالية من الضبط الذاتي، وتعتبر ظاهرة حب الاستطلاع نوع من الدافعية الذاتية، والتي تمثل دافعاً إنسانياً ذاتياً وأساسياً ولدافع حب الاستطلاع أثره الواضح في التعلم والابتكار والصحة النفسية، لأنه يساعد الطلاب وخاصة الأطفال على الاستجابة للعناصر الجديدة والغريبة والغامضة، وإبداء الرغبة في معرفة المزيد عن أنفسهم وعن بيئتهم والمثابرة في ذلك، وهي أمور ضرورية لتحسين القدرة على التحصيل.

ثالثاً : النظرية الإنسانية :

تم هذه النظرية بتفسير الدافعية من حيث علاقتها بالشخصية أكثر من علاقتها بالتعلم وترجع مفاهيم هذه النظرية إلى ماسلو Maslow، والذي يفترض أن الدافعية الإنسانية يمكن تصنيفها على نحو هرمي يتضمن سبع حاجات حيث

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

تقع الحاجات الفسيولوجية في قاعدة التصنيف، بينما تقع الحاجات الجمالية في قمته على النحو التالي:

١ الحاجات الفسيولجية: مثل الحاجة إلى الطعام والشراب والأكسوجين والراحة..الخ، وإشباع هذه الحاجات يعطي الفرصة الكافية لظهور الحاجات ذات المستوى الأعلى.

٢ حاجات الأمن : وتشير إلى رغبة الفرد في السلامة والأمن والطمأنينة، وتجنب القلق والاضطراب والخوف ويبدو ذلك واضحاً في السلوك النشط للأفراد في حالات الطوارئ مثل الحروب والأوبئة والكوارث الطبيعية.

٣ حاجات الحب والانتماء: وتشير إلى رغبة الفرد في إقامة علاقات وجدانية وعاطفية مع الآخرين بصفة عامة ومع المقربين من الفرد بصفة خاصة. ويبدو هذا الشعور في معاناة الفرد عند غياب أصدقائه وأحبائه أو المقربين لديه. ويعتبر ماسلو ذلك ظاهرة صحية لدى الأفراد الأسوياء، وأن الحياة الاجتماعية للفرد تكون مدفوعة بحاجات الحب والانتماء والتواد والتعاطف.

٤ حاجات احترام الذات : وتشير إلى رغبة الفرد في إشباع الحاجات المرتبطة بالقوة والثقة والجدارة والكفاءة وعدم إشباعها يشعر الفرد بالضعف والعجز والدونية. فالطالب الذي يشعر بقوته وكفاءته أقدر على التحصيل من الطالب الذي يلازمه شعور الضعف والعجز.

٥ حاجات تحقيق الذات : وتشير إلى رغبة الفرد في تحقيق إمكاناته المتنوعة على نحو فعلي، وتبدو في النشاطات المهنية واللامهنية التي يمارسها الفرد في حياته الراشدة، والتي تتفق مع رغباته وميوله وقدراته حيث يقصر ماسلو

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

هذه الحاجات على الأفراد الراشدين فقط لعدم قدرة الأطفال على تحقيق هذه الحاجات بسبب عدم اكتمال نموهم ونضجهم.

٦ حاجات المعرفة والفهم : وتشير إلى رغبة الفرد المستمرة في الفهم والمعرفة، وتظهر في النشاط الاستطلاعي والاستكشاف له، ورغبته كذلك في البحث عن المزيد من المعرفة، والحصول على أكبر قدر من المعلومات، وهذه الحاجات لها دور حيوي في سلوك الطلاب الأكاديمي حيث إا تعتمد على دوافع ذاتية داخلية.

٧ الحاجات الجمالية : وتدل على الرغبة في القيم الجمالية وميل بعض الأفراد إلى تفضيل الترتيب والنظام والاتساق في النشاطات المختلفة وكذلك محاولة تجنب الفوضى وعدم التناسق ويرى ماسلو أن الفرد الذي يتمتع بصحة نفسية سليمة يميل إلى البحث عن الجمال ويفضله كقيمة بصرف النظر عن أية منفعة مادية.

ج. أهمية الدافعية

يؤكد المتخصصون في التربية والتعليم على أن الدافعية تجعل من التعليم هدفاً تربوياً في ذاته، فاستثارة دافعية الطلبة وتوجيهها وتوليد اهتمامات معينة لديهم، تجعل الطلبة يقبلون على ممارسة نشاطات معرفية وعاطفية وحركية داخل المدرسة وخارجها وكذلك في حياتهم المستقبلية، وتحديدا تتجلى اهمية الدافعية في انها وسيلة يمكن استخدامها لإنجاز اهداف تعليمية محددة على نحو فعال، إذ انها تمثل احد العوامل المحددة لقدرة الطالب على التحصيل والإنجاز.[١٥]

---

[١٥] محمد احمد حماد محمد ، المرجع السابق.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

د. أنواع الدافعية

بالنظر إلى مصدر استثارتها كانت الدافعية تنقسم إلى نوعين هما :[١٦]

أولا : الدافعية الداخلية، فهي التي يكون مصدرها الطلاب نفسه، حيث يُقدِم على التعلم مدفوعاً برغبة داخلية لإرضاء ذاته، وسعياً وراء الشعور بمتعة التعلم، وكسب المعارف والمهارات التي يحبها ويميل إليها لما لها من أهمية بالنسبة له.[١٧] المثال :شعر الطلاب أنه يحب مادة القواعد النحوية ويحتاج اليها بانها نافعة لحياته المستقبل فيجتهد في التعلم بتلك الشعور.

ثانيا: الدافعية الخارجية فهي تلك التى تنبع من مؤثرات ومتغيرات خارجية يقدمها له الآخرون، أو تفترضها قيم اجتماعية أو تتطلبها حاجات دراسية أو تعليمية.[١٨] وبعبارة أخرى، هي التي يكون مصدرها خارجياً كالمدرس، أو إدارة المدرسة، أو أولياء الأمور، أو حتى الأقران . فقد يُقبِل الطلاب على التعلم سعياً وراء رضاء المدرس. وقد يُقبِل الطلاب على التعلم إرضاءً لوالديه وكسب حبهما أو للحصول على تشجيع مادي أو معنوي منهما. وقد تكون إدارة المدرسة مصدراً آخراً للدافعية بما تقدمه من حوافز مادية ومعنوية للطلاب.

ونظرا إلى الدوافع التى تدفع الطلاب على تعلم اللغة الثانية تفرق إلى نوعين:[١٩]

---

[16] Tayar Yusuf، Syaiful Anwar، *Metodologi Pengajaran Agama Dan Bahasa Arab*، Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada، 1994. p. 95-96

[١٧] الدافعية، تعريفها وأساليب استثارته http://www.ibtesama.com/vb/showthread-t_25567.html مأخوذ فى التاريخ ١٧ يناير ٢٠١١.

[١٨] محمد كامل الناقة و رشدى أحمد طعيمة، المرجع السابق. ص: ٤٩ ٥٠

[١٩] رشدى أحمد طعيمة، المرجع السابق. ص: ٨١

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

أولا: الدوافع الغرضية أو الذرائية أو الاندماجية وهي أن الطلاب الذى تحركه دوافع غرضية لتعلم لغة ثانية معينة لايتعلم هذه اللغة إلا لقضاء حاجة قصيرة المدى. إن الطلاب الذى توجهه هذه الدافعية إنما يقتصر الأمر عنده على اكتساب القدر الذى يلزمه من هذه اللغة، وبالشكل الذى يحقق له هدفه ويشبع عنده حاجته، ويستوفى معه غرضه.

ثانيا: الدوافع التكاملية وهي الطلاب الذى تحركه دوافع تكاملية لتعلم لغة ثانية معينة فإنما يتعلمها لا لقضاء مطلب عاجل أو لتحقيق غرض، أو لإشباع حاجة وظيفية معينة.

بالنظر إلى تلك الحالة نفهم أن الدافعية أمر مهم وأساسي فى تعلم الطلاب، ويجب على الطلاب أن يملكها. إذا كان الطلاب يهتم ويستمع إلى شرح مدرسه أو أنه يشترك بكل جهده فى عملية التعليم، فيقال أن فى نفسه دافعية قوية التى نسميها بالدوافع الداخلية وله دافعية تكاملية التى تدفعه على تعلم اللغة العربية.

بخلاف الطلاب الذى ليس فى نفسه دافعية على تعلم اللغة العربية، فالدافعية الخارجية التى تنبع من خارجيته مرجوة ومحتاجة، ويجب على المدرس أن ينميها لتكون لدى الطلاب دافعية غرضية أو من الممكن دافعية داخلية التى ما تدفع الطلاب على تعلم اللغة العربية.

٥. العوامل التى تؤثر فى تنمية دافعية التعلم

كما ذكر الباحث أن الدافعية أمر مهم فى تعلم الطلاب ولها أثر ظاهر وكبير فى نجاح عملية التعليم، من حيث أن الدافعية جزء من أجزاء عملية التعليم بذاته. رأى سوماردى سريابراتى بأن العوامل التى تؤثر فى تنمية دافعية التعلم

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

تنقسم إلى القسمين: الأول العامل الداخلى وهو نوعان عامل البيولوجي وعامل السيكولوجي والثانى العامل الخارجى وهو نوعان عامل الاجتماعى وغير الاجتماعى.[٢٠]

❖ العامل الداخلى

١) فسيولوجيا

فسيولوجيا هو وصف لظروف الجسم وحواس الطلاب. فسيولوجيا يؤثر فى كل أنشطة الطلاب، فيها نشاط التعلم، لأن ظروف الجسم السليم يدفع الطلاب فى التعلم بجهد. كما قال عارفين أن العامل الفسيولوجي الذى يؤثر فى ترقية دافعية التعلم هو ظروف الجسم وأهم منه الحواس.[٢١]

٢) سيكولوجيا

العامل السيكولوجي يحتوى على صحة الجسم والوجدان والشعور. وظروف النفس السليم ستدفع الطلاب إلى كل الأنشطة منها التعلم فتكون عملية التعليم كما يُرام. وأما الوجدان المضطرب والانتباه المُتَشَعِّب أو غير المتركز، ستؤثر دافعية تعلم الطلاب أى يحمله على التكاسل أو الملل.

❖ العامل الخارجى

تنقسم العامل الخارجى إلى قسمين:

١) العامل غير الاجتماعى

---

[20] Sumardi Suryasubrata، *Psikologi Pendidikan*، Jakarta: PT Raja Grafindo Persada، 1998، p.23

[21] Arifin، *Ilmu Pendidikan Agama Islam*، Jakarta: Bumi Aksara،1996، p.76

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

هو عامل يتعلق بالبيئة، والمراد بالبيئة هي كل الأشياء الموجودة حول الطلاب وهي ستؤثر على نجاح الطلاب فى التعلم. من البيئة الجو وموقف البناء والأوقات والوسائل التعليمية.

٢) العامل الاجتماعى

المراد به هو المجتمع او اقرب الناس إلى الاولاد، مثلا الاسرة لانها عبارة عن المجتمع المصغر فى حياة الاولاد.

و. كيفية ترقية الدافعية

إرشادات للمدرس لزيادة دافعية الطلاب[٢٢]:

١) أن تكون كل من الأسرة والمدرسة واعيتان لدورهما في التربية ومدركتان للأساليب التي تدعم ثقة الابن بنفسه وتلك التي تزعزع هذه الثقة وتؤدي إلى عدم تقديره لنفسه وبالتالي إلى انخفاض دافعيته للدراسة والتعلم.

٢) لتوجه إلى الله بالدعاء بأن يرزقهم الله الدافعية للتعلم والحماس له.

٣) تذكير المتعلمين الكبار دائماً بفضل طلب العلم وبالأجر المترتب على طلبه وأن طلب العلم فرض على كل مسلم ومسلمة، وأن الله قد فضّل العلماء على العابدين، والاستشهاد في ذلك بالآيات القرآنية والأحاديث النبوية الشريفة.

٤) تعريف الطلاب بالأهداف السلوكية للموضوعات الدراسية التي يتم تناولها، ومستويات التمكن المطلوب منهم الوصول إليها عقب الدراسة.

---

[٢٢] ابو الوليد، ما هي الدافعية وكيفية استثارتها لدى المتعلم، http://www.ta9weer.com/vb/showthread.php?t=4604 مأخوذة فى التاريخ ٢٣ أغسطوس ٢٠١١

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٥) ربط محتوى المناهج الدراسية ببيئة الطالب والتأكيد على أهمية الموضوعات في حياتهم بحيث تصبح المعلومات والمهارات المستهدفة وظيفية في حياة الطالب: وعلى سبيل المثال يقال درسنا اليوم عن عملية الجمع، وهي عملية مهمة في حياتكم فلن تعرفوا عدد نقودكم وجميع أغراضكم ، إلا إذا فهمتوها، وموضوع مجموعات الأغذية تستفيدوا منه في تغذية أجسامكم .لذلك انتبهوا جيداً لهذا الموضوع أثناء الدراسة.

٦) استخدم أساليب تدريسية تساهم في زيادة دافعية الطالب للتعلم كأساليب تفريد التعليم، والتعلم الكشفي الموجه، وتوظيف أجهزة الحاسوب في التعليم ...إلخ ، ومساعدته على التعلم من خلال العمل واللعب المنظم فذلك يثير دافعية الطالب ويحفزه على التعلم ما دام يشارك يدوياً بالنشاطات التي تؤدي إلى التعلم. ويرتبط هذا الإجراء بمحاولة المعلم التعرف على أسلوب التعلم المفضل لدى تلاميذه (توجد في الميدان التربوي مقاييس للتعرف على هذه الأساليب).

٧) تعويد ا لمتعلمين على أن ينجزوا المهام بأنفسهم وتشجيعهم على ذلك وتقييم إنجازا ام باستمرار وتوفير التغذية الراجعة لهم ليتقدموا في دراستهم وتعريفهم بالمعيار الذي يستخدم لقياس أدائهم ، واستخدام أساليب تقويمية تؤدي إلى تصويب وتطوير أداء الطلاب لا التخويف والتهديد، والبعد عن أساليب الغش في الامتحانات التي تساهم في نقص دافعية الطالب نحو الاجتهاد والتعلم.

٨) أن يكون المربي قدوة للمتعلمين بالصبر والجد والإخلاص في العمل و المطالعة الخارجية والجلوس معهم في المكتبة، فهذا يساهم في تنمية الميل للتعلم الذاتي لدى الطالب.

٩) التقرب للمتعلمين والتفاعل معهم والاهتمام بتعليمهم وتحبيبهم في المعلم، فالطالب يحب المادة وتزداد دافعيته لتعلمها إذا أحب معلمها .

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

١٠)تعويدهم على ان يحلوا مشكلاتهم بانفسهم وان يشاركوا في تحمل المسئولية و يدرم على ذلك.

١١) مراعاة الفروق الفردية بين الطلاب والتعرف على حاجاتهم وأهدافهم واكتشاف قدراتهم والمساعدة في المحافظة عليها وتسخيرها لمصلحتهم وإشراكهم جميعا في النشاطات وتشجيع المبادرات الجيدة وتدعيمها ، وطلب المزيد من الأفكار.

١٢)جعل مجموعات العمل متناسبة في التوزيع والمهام وشرح طبيعة المهام والنشاطات للمتعلمين وتدريبهم عليها ثم متابعة أداءهم وتشجيعهم على العمل بروح الفريق وتحفيزهم كفريق.

١٣)إعطاء الحوافز المادية مثل الدرجات أو الحلوى أو بعض الأدوات المدرسية أو خطاب شكر، والمعنوية مثل المدح و الثناء أو كتابة الاسم على لوحة الشرف أو تكليفه بإلقاء كلمة في إذاعة المدرسة أو في حفل مجالس الآباء، و تعتمد نوعية الحوافز على عمر الطالب ومستواه العقلي والبيئة الاجتماعية والاقتصادية له، ويُفضل ألا يعتاد الطالب على الحافز المادي وينبغي أن يتعرف المعلم على إمكانات المدرسة قبل أن يعد الطالب بحوافز مادية أو ومعنوية.لئلا يعد بشيء ولا ينفذه.

١٤)منحهم الفرصة للتعبير عن مشاعرهم التي تتعلق بتعلمهم او نشاطاتهم او بالاقامة داخل المدرسة.

١٥) التأكيد على ارتباط موضوع الدرس بغيره من الموضوعات الدراسية مثل التأكيد على أهمية فهم الجملة الفعلية لفهم الفعل المضارع، أو فهم قواعد الإملاء حتى يكتب كتابة سليمة فيما بعد.

١٦) تقبل المربي للمتعلم، وإشعاره بالقدرة وتشجيعه على المحاولة وبذل الجهد الممكن وتعويده على تحمل الفشل، من خلال إشعاره بالجدارة حتى في

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الحالات التي لا يحقق فيها النجاح وتوجيه النقد إلى العمل وليس إلى الطالب نفسه.

١٧) أن تكون توقعات المدرس من الطالب تتناسب مع قدراته و إمكاناته قال تعالى(لا يكلف الله نفسا إلا وسعها) وأن تكون توقعاته منه إيجابية وأن يهتم بما يحققه من تقدم أيا كان مقدار هذا التعلم.

١٨)استخدام أسلوب التعلم النشط وتقديم أنشطة ممتعة بعد فترة معينة من الدراسة.

١٩) مساعدته على مقاومة المشتتات لتحسين مستوى تركيزه وزيادة مدى انتباهه فهذا يؤدي إلى مزيد من المثابرة وبذل الجهد لتحقيق نتائج دراسية أفضل وبذا تتحسن دافعيته ويرتقي مستوى إنجازه .

٢٠) عرض قصص هادفة : تبين ما سيترتب على الاهتمام والحرص على الدراسة أو إهمالها، ولا مانع من أن يكلفهم بقراءا إن كانوا قادرين على ذلك.

٢١) استخدام أساليب التهيئة الحافزة عند بدء الحصة أو الخبرة كأسلوب العصف الذهني و أنشطة كسر الجمود والعروض العملية المثيرة ومشاركة الطلاب خلال تنفيذها.

٢٢) زيادة مصروفه وأخذه إلى فعاليات يحبها وذلك بناء على تحسن أدائه في المدرسة.

٢٣) اتصال ولي الأمر المباشر بالمعلم لأخذ تقارير يومية وأسبوعية عن أداء التلميذ.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ز. مؤشرات دافعية التعلم

أن دافعية الطلاب فى التعلم، لها مؤشرات وهي كالتالي:[٢٣]

١. وجود الغرة والرغبة للنجاح.
٢. وجود الدافعية والاحتياج فى التعلم.
٣. وجود الرجاء والهمة فى المستقبل.
٤. وجود التقديرapresiasi فى التعلم.
٥. وجود الجو التعليمى المناسب، حيث يكون الطالب يستطيع أن يتعلم جيدا.

[23] Hamzah B. Uno، *Teori Motivasi dan Pengukurannya: Analisis di Bidang Pendidikan*، Jakarta: Bumi Aksara، 2010. p.23.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

المبحث الثانى

إدراك الطلاب عن الكفاءة البيداغوجية للمدرس

وقف سلوكنا على كيفية إدراكنا وانتباهنا لما يحيط بنا من أشياء وأشخاص ونظم اجتماعية، ونحن نتعامل مع المثيرات الموجودة في البيئة كما نفهمها وندركها وليس كما هي عليه في الواقع، وعلى هذا فإن أسلوب إدراكنا للأشياء من حولنا يحدد سلوكنا تجاه هذه الأشياء وتجاه هؤلاء الناس، وحواسنا هي وسيلة للانتباه إلى المثيرات من حولنا، ثم تأتي مجموعة من العمليات الذهنية التي تمثل التمثيل الذهني أو العقلي لتلك المثيرات، فنقوم باختيار بعضها، ثم نقوم بتنظيمها، ثم نفسرها، لكي يؤدي ذلك في النهاية إلى التصرف بشكل معين.[٢٤]

أ. تعريف الإدراك

عرف البعض الادراك بأنه العملية المعرفية الاساسية الخاصة بتنظيم المعلومات التي ترد إلى العقل من البيئة الخارجية في وقت معين. **ويقصد بالادراك** الطريقة التي يرى بها الفرد العالم المحيط به، ويتم ذلك عن طريق استقبال المعلومات وتنظيمها وتفسيرها، وتكوين مفاهيم ومعاني خاصة. **الإدراك هو** العملية التي يقوم من خلالها الفرد بتنظيم وتفسير إنطباعته الحسية لكي يضيف معني للبيئة التي يوجد فيها، فالأفراد المختلفين قد ينظرون إلى نفس الشئ، وبالرغم من هذا يدركونه بطريقة مختلفة، والحقيقة لا يوجد أحد منا يرى الواقع كما هو، ولكن ما نفعله هو تفسير لما نراه والذي نطلق عليه الواقع.[٢٥]

---

[٢٤] الإدراك ... مفهومه وأهميته وخطواته http://forum.illaftrain.co.uk/t8019 مأخوة فى التاريخ ٣ يونيو ٢٠١١.

[٢٥] نفس المرجع

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ب. مفهوم كفاءة المدرس

ظهر فى قاموس التربية، إنكليزى عربى أن الكفاءة معناه competence ومعنى آخر منها مقدرة، اقتدار، إمكانية ومهارة.فى اللغة الإنكليزية كانت تلك الكلمة كثير مثيلها هي: capabilily، ability، faculty وaptitude .[٢٦] وأقرب معناها من الكلمة المذكورة هي ability حيث تعنى إمكانية الخلق والطبيعة لأعمال شيئ جيدا.[٢٧]

قدم م.ج أصان فى إي. مولياسا E. Mulyasa إن الكفاءة هي المعلومات و المهارة التى يستوعب الفرد حيث تكون جزء من نفسه حتى هو يستطيع أن يعمل العمليات المعرفية والسلوك الانفعالى والعمليات الحركية بعمل جيد. يرى Finch و Crunkilton (فى E. Mulyasa) أن الكفاءة هي التمكن إلى المهمة والواجبات والمهارة والموقف والتذوق التى يحتاجه الفرد لإسناد نجاحه.[٢٨]

وكما ذكر فى قانون الجمهورية الاندونيسية عن المدرس رقم ١٤ عام ٢٠٠٥ المراد بالكفاءة هي المعلومات والمهارات والانفعالات التى يجب على المدرس أن يتول به فى أداء الوظائف المهنية.[٢٩]

فى الحقيقة قد جرى الكلام عن كفاءة المدرس عند العلماء والمربين منذ قديم الزمان ووجدناها كثيرا فى مؤلفاتهم وكتبهم، وبعض منهم من يتناولون خاصة كفاءة المدرس فى حد ذاته وبعضهم يبحثون عنها قليلا بصفتها مكملا فى الكلام عن عملية التعليم العامة.

---

[٢٦] محمد علي الخولي، قاموس التربية انكلزي – عربي، لبنان : دار العلم للملايين، ١٩٨١، ص.٧٩

[27] William Morris، *The American Heritage Dictionary of the English Language*، Bostan Hoston: Miftin Company، 1981. p.3

[28] E. Mulyasa، *Kurikulum Berbasis Kompetensi*، Bandung : PT. Remaja Rosdakarya، 2001. p. 38

[29] Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 14 Tahun 2005 Tentang Guru dan Dosen.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

وقد ذكر عمر هماليك أن كفاءة المدرس هي الكفاءة عما يتعلق بالتربية والتعليم ويقول جمارة إن كفاءة المدرس ليست بمجرد ترقية إنجاز الطلبة فقط بل لتشجيعهم فى أن يكونوا نشيطين ومتحمسين فى الدراسة.[٣٠]

ج. مبادئ أهمية كفاءة المدرس

أ. القانون الاندونيسى رقم ٢٠ عام ٢٠٠٣ عن نظام التربية الوطنية الباب ١٠ الفصل ٤٢ :[٣١]

وجب للمعلم له أهلية عامة والتشهيد المناسب بمستوى حق التعليم، سالم الجسم والروح وله مهارة لتحقيق أهداف التربية الوطنية.

ب. القوانين رقم ١٤ عام ٢٠٠٥ عن المدرس الباب ٤ الفصل٨ :[٣٢]

وجب للمدرس له أهلية أكاديمية وكفاءة وتشهيد المعلم و له مهارة لتحقيق أهداف التربية الوطنية.

د. أنواع كفاءة المدرس

كما بينا فيما سبق أنه من المطلوب أن يكون المدرس ذا مهنية عالية و متقنا فى عمله لإعداد الطاقة البشرية لمواجهة تغيرا ت الأزمان والظروف. وذلك يتطلب إلى الكفاءات المعينة. هذه الكفاءات المطلوبة لها سمات كما ذكرها محمد على فيما يلى:[٣٣]

- الكفاءة مؤيدة ومؤكدة بالخلفية العلمية.

---

[30] Oemar Hamalik، *Pendidikan Guru Berdasarkan Pendekatan Kompetensi*، Jakarta: PT. Bumi Aksara، 2006، Cet، Ke-4. p.

[31] D. Soemarmo (Ed)، *Undang-Undang RI Nomor 20 Tahun 2003 Tentang Sistem Pendidikan Nasional*، (Jakarta: CV. Mini Jaya Abadi، 2003)، hlm. 30

[32] ، *-Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 14 Tahun 2005 Tentang Guru dan Dosen Tahun 2005*، (Jakarta: CV. Mini Jaya Abadi، 2006)، hlm.36

[33] Muhammad Ali، *Guru dalam Proses Belajar Mengajar* Bandung : Sinar Baru Algesindo، 2002، p. 1.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

- الكفاءة تعرف من خلال المظهر الذى يمثله المدرس فى عمله المطلوب.
- تتم الكفاءة باستخدام الخطوات والأساليب الواضحة والمعقولة.
- نتائج العمل المطلوب معروفة.

نلاحظ من السمات السابقة أن الكفاءة تتمثل وجود المهارة والكفاءة الخاصة التى أكدها النظريات والتصورات. وبالنسبة لآعمال المدرس الميدانية، ينبغى أن نعرف الكفاءات المطلوبة لدى المدرس فى أداء واجباته ووظائفه، ويهمنا ذلك فى فهم وتقييم وإعداد المدرس ذى براعة عالية الذى يتمكن له أن يعمل عملا فعالا فى عملية التعليم حتى تصدر منه النتائج الجيدة. بعض الباحثين يتناولون عن كفاءات المدرس إجمالا والبعض الآخر ينتاولون عنها تفصيلا. وفيما يلى عرض عن ابحاث المتخصصين بها من الإجمال إلى التفصيل.

ونقلا من محمد عزير عثمان أنه يقدم المواصفات المطلوبة للمدرس كما يلى.[٣٤]

١. الكفاءة الشخصية، وهي تشتمل على:

أ. تنمية الشخصية

١) أن يتقى المدرس الله عزّ وجلّ.

- أن يدرس تعاليم الدين الذى يعتقده.
- أن يطبق تعاليم الدين الذى يعتقده.
- أن يتذوق الحوادث التى تتمثل موقف التراحم والتسامح بين أمة الأديان المختلفة.

[34]Usman، M. Uzer، *Menjadi Guru Profesional*، Bandung: PT. Remaja Rosda Karya، 2006، p. 16-19.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٢) ان يلعب دور المواطن الصالح فى المجتمع.

- أن يدرس خصائص الإنسان الصالح على ضوء المبادئ الخمسة.
- أن يدرس صفات البطولة للشعب الإندونيسى.
- أن يتأسى ويتبع أثر الأبطال فى مكافحة ودفاع الإندونيسيا من هجوم المستعمرين.
- أن يتعود فى تطبيق القيم المبادئ الخمسة فى الحياة الواقعية.
- أن يدرس الصلة بين البيئة الطبيعية والصناعية.
- أن يتعود نفسه فى تقدير وحفاظ الطبيعية الحيوية.

٣) أن يلتزم بالأخلاق المحمودة المطلوبة لدى المدرس.

- أن يدرس الأخلاق الكريمة المطلوبة لدى المدرس.
- أن يتعود نفسه فى طبيق الصبر والتسامح والديموقراطية والتأدب وصالح للتجديد والتقدم.

ب. التفاعل والتعامل

١) أن يتعامل مع زميله لترقية الكفاءة المهنية.

- أن يدرس قواعد هيكل المنظمة لوزارة شؤون التعليم القومى.
- أن يدرس الصلة فى العمل المهنى.
- أن يتدرب فى إعطاء وقبول النقد والاقتراح.
- أن يتعود نفسه فى مشاركة التطور المهنى.

٢) التعامل مع المجتمع لوفاء هدف ورسالة التعليم.

- أن يدرس المؤسسات الاجتماعية التى تتعلق بالتعليم.
- أن يتدرب فى عقد الأنشطة الاجتماعية التى تؤيد نجاح التعليم.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ج. تنفيذ الإرشادات والتوجيهات

١) توجيه الطلاب الذين يلاقون صعبة التعلم.

- أن يدرس النظريات الاساسية للتوجيهات والإرشادات.
- ان يتدرب توجيه الطلاب الذين يعانى بهم صعوبة التعلم.

٢) توجيه المنحرفين من الطلاب.

- أن يتعرف على خصائص الطلاب المنحرفين والطلاب الذين لهم موهبة خاصة.
- أن يتدرب لعقد وإجراء البرنامج للطلاب المنحرفين والطلاب الذين لهم موهبة خاصة.

د. تنفيذ الإدارة المدرسية

١) أن يتعرف الإدارة المدرسية.

- أن يدرس بعض الانواع والوسائل للإدارة المدرسية.
- أن يدرس التعليمات للغدارة المدرسية.
- تنفيذ الانشطة للإدارة المدرسية.

ه. إجراء البحث البسيط لحاجات التعليم

١) أن يدرس المفهوم الأساسى للبحث العلمى.

- أن يدرس المفهوم الأساسى للبحث العلمى اليسير.
- أن يفهم عرض التقريرات للبحث لحاجات التعليم.

٢) إجراء البحث اليسير.

- أن يعقد البحث اليسير لحاجات التعليم.
- أن يعود فى إجراء البحث اليسير لحاجات التعليم.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٢. الكفاءة المهنية، وهي تشتمل على:

أ. الاستيعاب للمبادئ التربوية

١) أن يتعرف على أهداف التربية للوصول إليها.

- أن يدرس أهداف التربية القومية.
- أن يدرس أهداف التربية الابتدائية والمتوسطة.
- أن يبحث الصلة بين أهداف التربية للمرحلة الابتدائية والمتوسطة وبين أهداف االتربية القومية.

٢) ان يتعرف على وظائف المدرسة فى المجتمع.

- أن يدرس دور المدرسة كمركز التعليم والثقافة.
- أن يدرس الحوادث التى تتمثل فى مركز التعليم والثقافة.
- أن يدبر الأنشطة المدرسية التى تتمثل فى مركز التعليم والثقافة.

٣) أن يتعرف على المبادئ النفسية للتربية التى تفيد لعملية التعليم.

- أن يدرس الأنشطة للحصول على المعرفة والمهارة وتغير السلوك.
- أن يدرس مبادئ التعلم فى عملية التعليم.
- أن يطبق مبادئ التعلم فى عملية التعليم.

ب. الاستيعاب للمواد الدراسية

١) أن يستوعب المواد الدراسية للمرحلة الابتدائية والمتوسطة.

- أن يدرس منهج التعليم للمرحلة الابتدائية والمتوسطة.
- أن يتصفح الكتب الدراسية للمرحلة الابتدائية والمتوسطة.
- أن ينفذ الخطوات الدراسية وفق الكتب الدراسية والتعليمات الخاصة.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٢) أن يستوعب المواد الإضافية.

- أن يدرس المواد المؤيدة المناسبة للمواد الدراسية.
- أن يدرس المواد المؤيدة المناسبة لمهنية المدرس.

ج. تكوين البرنامج التعليم

١) أن يعد أهداف التعليم.

- أن يدرس خصائص الأهداف التعليمية.
- أن يقدر على تقديم أهداف التعليم.
- أن يعد أهداف التعليم لحلقة واحدة أو لموضوع واحد.

٢) أن يقوم باختيار وتطوير المواد الدراسية.

- أن يقدر على احتيار المواد الدراسية المناسبة بأهداف التعليم المطلوبة.
- أن يطور المواد الدراسية المناسبة بأهداف التعليم المطلوبة.

٣) أن يختار ويطور إستراتيجية التعليم.

- أن يدرس بعض طرق التعليم.
- أن يختار طرف التعليم المناسبة.
- أن يصمم الخطوات المناسبة للتعليم.

٤) أن يختار ويطور الوسائل المعينة المناسبة.

- أن يدرس بعض الوسائل المعينة المناسبة.
- أن يختار ويطور الوسائل المعينة المناسبة.
- أن يصنع الوسائل التعليمية اليسيرة.
- أن يقدر على تشغيل وممارسة الوسائل التعليمية.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٥) أن يختار ويستفيدالمصادر التعليمية.

- أن يدرس الأنواع والمنافع للمصادر التعليمية.
- أن يستفيد من المصادر التعليمية المناسبة.

د. تحقيق وتنفيذ البرامج التعليمية

١) أن يوجد الجو التعليمي المناسب.

- أن يدرس المبادئ لإدارة الفصل الدراسى.
- أن يدرس العوامل المؤثرة للجو التعليمى.
- أن يو جد الجو التعليمى الجيد.
- أن يحل المشكلات التعليمية والإدارية.

٢) أن ينظم ويرتب الفصول الدراسية.

- أن يدرس أشكال الفصل الجيد.
- أن يدرس المنافع من الوسائل للفصل.
- أن ينطم ويرتب الفصول الدراسية المناسبة.

٣) أن يدبر التعامل التعليمى.

- أن يدرس أساليب المراقبة والتعقب لعملية التعليم.
- أن يقدر على المراقبة والتعقب لعملية التعليم.
- أن يستوعب على المهارات الأساسية للتعليم.
- أن يقدر على إدارة وترتيب الطلاب فى عملية التعليم.

٥. أن يقيم نتائج وعملية التعليم

١) أن يقيم إنجازات الطلاب لحاجات التعليم.

- أن يدرس المفهوم الأساسى للتقييم.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

- أن يدرس بعض أساليب التقييم.
- أن يكوّن أدوات التقييم.
- أن يدرس كيفية إدارة وتفسير البيانات لتعيين مستوى إنجازات الطلاب.
- أن يقدر على إجراء تقييم إنجازات الطلاب.

٢) أن يقيم عملية التعليم.

- أن يعقد التقييم لإصلاح عملية التعليم.
- أن يستفيد من نتائج التقييم لإصلاح عملية التقييم.

وقدم سرديمان عشرة أنواع كفاءة المدرس هي: التمكن فى مادة التعليم، الكفاءة فى إدارة برامج عملية التعلم والتعليم، الكفاءة فى إدارة الفصل، الكفاءة فى استعمال وسائل التعليم، التمكن فى رصيف أو أساس التربوى، الكفاءة فى إدارة اقتحام التعلم والتعليم، الكفاءة فى تقويم إنجاز التلاميذ لأهمية التعليم، المعرفة عن وظيفة برامج الإرشاد والتنوير فى المدرسة، المعرفة والتنفيذ إدارة المدرسة، وأخيرا الفهم فى مبادئ والتفسير نتيجة البحث التربوى لأهمية التعليم.[٣٥]

وقدم أيضا غوبل كفاءة المدرس فى عدة مجلات هي يجب على المدرس أن يملك الكفاءة فى تشخيص التعليم، الكفاءة فى استجابة التقويم، الكفاءة فى اتصال الشخص، الكفاءة فى تطوير المنهج التعليمى والكفاءة مسؤولية الاجتماعية والإدارة.[٣٦]

[35] A. M. Sardiman، *Interaksi dan Motivasi Belajar Mengajar*، Jakarta: Rajawali Press، 2000. p.161
[36] Gable Norman، *Perubahan Peran Guru*، Jakarta Gunung Agung، 1993. p. 57

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

وبمناسبة إلى مدرس اللغة العربية، قد ذكر على أحمد مذكور الكفاءة الآخرى لمدرس اللغة العربية هي الكفاءة اللغوية وتفصيلها ما يلى:[٣٧]

أ. أن يقدر على التخاطب والتكلم العربى الفصيح فى جميع المناسبات دون أن يشعر بصعبة.

ب. أن يقدر على نطق الأصوات والمفردات والتراكيب العربية بوجه صحيح.

ج. أن يقدر على تعبير منظم عن فكرة باللغة العربية.

د. أن يقدر على تبادل الآراء فى مختلف الظروف الاجتماعية.

هـ. أن يعرف المهارات التى تتعلق بالنظام الصوتى للغة العربية

و. أن يعرف كيف يتعرف ويحلل ويكوّن الكلمات العربية

ز. أن يعرف كيف يتعرف ويحلل ويكوّن الجمل العربية

ح. أن يعرف كيف يفهم ويحلل ويفسر ظروف التعليم المختلفة

ط. أن يقدر على قراءة أي المواد العربية

ي. أن يقدر على كتابة الموضوعات المختلفة باللغة العربيةالصحيحة

ك. أن يعرف النظام الصوتى والنحو ةالصرفى للغة العربية ويقوم بمقارنتها باللغة الأم

ل. أن يعرف تاريخ نشأة اللغة العربية

م. أن يقدر على تطبيق العلوم اللغوية أثناء تعليمه اللغة العربية

---

[٣٧] على احمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، القاهرة :دار الشواف، ١٩٩١، ص. ٢٧

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٥. مؤشرات كفاءة المدرس

لأجل تسهيل عملية البحث، فيقدم الباحث مؤشرات كفاءة المدرس التى سوف يبحث به، هي كالتالى:

١. كفاءة فى تخطيط برامج التعليم

أ. أن يقدر على تقديم أهداف التعليم

٢. أن يستوعب المواد الدراسية

أ. أن يقدر على شرح المواد الدراسية جيدا

ب. أن يقدر على إجابة الأسئلة من الطلاب

٣. تنفيذ عملية التعليم

أ. أن يقدر على تشجيع الطلاب

ب. أن يقدر على تقديم الإدراك الترابط Apersepsi

ج. أن يقدر على استخدام طريقة التعليم المتنوعة

د. أن يقدر على استخدام وسائل التعليم

هـ. أن يقدر على تنظيم الجو التعليمى جيد

و. أن يقدر على إدارة وترتيب الطلاب فى عملية التعليم

ز. أن يقدر على تنظيم الطلاب.

ح. أن يقدر التعزير على الطلاب

ط. أن يعطى الهدية للطلاب

٤. التقييم على تقدم عملية التعليم

أ. أن يقدر على صياغة الاسئلة وتصحيحها

ب. أن يقدر على تقديم نتيجة التقييم

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ج. أن يقدر على التقييم الاستدراكى *remedial*

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM PUSAT PERPUSTAKAAN

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

المبحث الثالث

التحصيل الدراسى

أ. مفهوم التحصيل الدراسى

أن التحصيل الدراسى هو (لغة الإنجاز والإحراز فهو بذلك يكون أكثر اتصالا بالنواتج المرغوبة للمتعلم) .[٣٨]

مفهوم التحصيل الدراسي educational achivement الذي يعني في نظرتنا التقليدية الدرجة التي يحصل عليها الطالب في اختبار مادة دراسية في نهاية العام الدراسي.

ويجمع الخبراء التربويون أن مفهوم التحصل يشمل ثلاثة مكونات أساسية هي:

أولا: مجموع المعارف التي يستوعبها الطالب خلال عملية التعليم، ويستطيع توظيفها في جوانب مختلفة في الحياة اليومية. وهذا يقصي مجموع المعارف الصماء التي يحفظها الطالب للاختبار ثم ينساها من التعريف.

ثانيا: مجموعة القدرات والمهارات التي أتقنها الطالب خلال العملية التعليمية، وتمكن منها بنسبة مقبولة ويستطيع استخدامها في الحياة اليومية بمهارة.

ثالثا: مجموعة الاتجاهات الايجابية والقيم الايجابية التي تشكلت لدى الطالب خلال الفترة الدراسية، وتكون بمثابة موجهات له في الحياة. ومن هذه المكونات ندرك أن مفهوم التحصيل الدراسي أصبح واسعا لدرجة أنه يعني مجموعة المعارف والمهارات والقيم والاتجاها ت التي تكونت لدى الطالب خلال العملية التعليمية.

---

[٣٨] فؤاد أبوحطب، القدرات العقلية، مكتبة الإنجلو العصرية، القاهرة، ١٩٩٦، ص. ٢٧

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

فى حين أن طه يرى أن التحصيل يستخدم بمعنى خاص للإشارة به إلى التحصيل الأكاديمى ويستخدم هنا للإشارة إلى القدرة على متطلبات النجاح المدرسى سواء التحصيل بمهناه العام أو النوعى لمادة دراسية معينة.[٣٩]

وفى التعريف الآخر، التحصيل الأكاديمى الذى يعنى المعرفة الذى تم الحصول عليها المدركة أو المهارات التى اكتسبت فى إحدى المواد الدراسية والتى تم تحديدها بواسطة درجات الاختبار من قبل المدرس.[٤٠]

وما نعنيه بالتحصيل الدراسى فى تعلم اللغة العربية هو الدرجات التى حصل عليها الطالب فى مادة اللغة العربية.

---

[٣٩] عبد القادر طه وأخرون، موسوعة علم النفس والتحليل النفسى، دار سعاد الصباح، الكويت، ١٩٩٣، ص. ١٧١

[٤٠] مصلح أحمد الصالح، التكييف الاجتماعى والتحصيل الدراسى، ط ١، دار الفيصل الثقافية، الكويت، ١٩٩٦، ص.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. منهج البحث

نوع البحث الذي سار عليه الباحث هو بحث كمي حيث ابتدأت هذه الدراسة بالتفكير الاستنباطي للوصول إلى فرضية البحث ثم قام بتنظيم العملية وتحليلها من أجل اختبار الفرضية في الميدان و في الأخير أخذ الاستنباط من البيانات التجريبية.

أما نوع المنهج فهو المنهج الارتباطى يعنى منهج البحث الذى تهتم لكشف عن العلاقات بين المتغيرات أو أكثر لمعرفة مدى الارتباط بين هذه المتغيرات والتعبير عنها بصورة رقمية.[٣٦] ومن أغراض المنهج الارتباطى هو وصف العلاقات بين المتغيرات، أو استخدام هذه العلاقات في عمل تنبؤات تتعلق بهذه المتغيرات.[٣٧]

لهذا فقد رأي الباحث أن المنهج الارتباطى هو الأنسب لدراستهما وتحقيق أهدافهما بالشكل الذي يضمن الدقة والموضوعية.

ب. مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها

إن مجتمع البحث هو جميع مفردات الظاهرة التى يدرسها الباحث،[٣٨] ومجتمع البحث فى هذا البحث هو جميع طلاب الفصل الأول والثانى في المدرسة

---

[٣٦] ذوقان عبيدات والأصدقاء، البحث العلمي، دار الفكر، عمان، ١٩٨٧، ص: ٢٥٧

[٣٧] رجاء أبو علام، مناهج البحث في العلوم النفسية والتربوية، (الطبعة الأولى)، دار النشر للجامعات، ١٩٩٨، ص.٢٣٥

[٣٨] ذوقان عبيدات والأصدقاء، المرجع السابق، ص: ١٠٩

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة سمارانج وعددهم ٨١٦ طالب ينقسم إلى ٢٢ فصول.

العينة هي جزء من مجتمع البحث الأصلى.[٣٩] وأخذ الباحث العينة ١٠ ٪ ١٥ فى المائة من مجتمع البحث لأنه أكثر من ١٠٠،[٤٠] فعينة البحث المستخدمة هي ١٠٠ طالب وأخذ الباحث هذه العينة عشوائيا يعنى يأخذ الباحث على الأكثر ٥ طلاب كل فصل بالقرعة.

ج. متغيرات البحث

المتغير هو الخصائص التى تتميز بها مجموعة من الأفراد، أو طبيعتهم، أو بيئتهم المتنوعة عن الآخر. ينقسم المتغير في هذا البحث إلى قسمين كما يلي :

١. المتغير المستقل

هو العامل الذي قيس الباحث أثره على المتغير التابع. نستطيع القول بأن نوعية المتغير التابع تعتمد على نوعية المتغير المستقل. والمتغير المستقل في هذا البحث هو الدافعية (X_1) و إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس (X_2).

٢. المتغير التابع

هو نوع الفعل أو السلوك الناتج عن المتغير المستقل. وبالنسبة إلى هذا البحث، فمتغيره التابع هو التحصيل الدراسى (Y).

---

[٣٩] نفس المراجع، ص: ١١٠

[40] Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2006, p. 134.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

د. أدوات البحث

أولا : الاستبانة

الاستبانة هو أدة ملائمة للحصول على معلومات وبيانات وحقائق مرتبة بواقع معين، ويقدم الاستبانة بشكل عدد من الأسئلة يطلب الإجابة عنها من قبل عدد من الأفراد المعنيين بموضع الاستبانة.[٤١]

ثانيا: الوثائق

هي جمع البيانات عن المتغيرّات على صورة الكتابات والوثائِق والكتب و الأخبار و الملاّت وما أشبه ذلك.[٤٢]استخدم الباحث الوثائق المكتوبة لجمع البيانات عن التحصيل الدراسى يعنى النتيجة من مادة اللغة العربية المكتوبة فى كشف الدرجات raport.

ه. البيانات ومصادرها

المراد بالبيانات جميع ما سجله الباحث من الاستبانات والوثائق المكتوبة. والبيانات المحصولة هي دافعية الطلاب وإدراكهم عن الكفاءة المهنية وتحصيلهم الدراسى فى مادة اللغة العربية.

أما مصادر البيانات هي أفراد البحث التي ينال الباحث منه البيانات،[٤٣] ومصادر البيانات في هذا البحث تتكون من:

١. الطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارانج.

٢. كشف الدرجات.

---

[٤١] ذوقان عبيدات والأصدقاء،المرجع السابق، ص: ١٤٩

[42] Suharsimi Arikunto, *Op.Cit*. p. 231

[43] Suharsimi Arikunto, *Op.Cit*. p. 107.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

و. أسلوب تحليل البيانات

أسلوب تحليل البيانات هو طريقة يستخدمها لتحليل المعلومات أو البيانات لحيث كانت مفهوما لدى الناس. أما الخطوات هي كالتالى:

١. تلخيص البيانات

يعنى تفتيش الاستبانة واحدا فواحد عن التكامل والصحيح فى إجابته حيث كان سلامة من الأخطاء.

٢. قياس البيانات

بعد تلخيص البيانات، يقيس الباحث الأسئلة التى كانت فى الاستبانة.

أما قياس كل إجابة الاستبانة بدليل التقدير كما يلى:

الجدول ١

دليل تقدير الاستبانة عن إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس

الإيجابى (+)		السلبى ( )	
الإجابة	النتيجة	الإجابة	النتيجة
دائما	٤	دائما	١
مرارا	٣	مرارا	٢
أحيانا	٢	أحيانا	٣
لا مرة	١	لا مرة	٤

الجدول ٢

دليل تقدير الاستبانة عن دافعية الطلاب

الإيجابى (+)		السلبى ( )	
الإجابة	النتيجة	الإجابة	النتيجة
موافق جدا	٤	موافق جدا	١
موافق	٣	موافق	٢

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

غير موافق	٢	غير موافق	٣
غير موافق جدا	١	غير موافق جدا	٤

وبعد ذلك، يقيس الباحث معدل mean من مجموعة إجابة الطلاب، لوصف درجة دافعية الطلاب وإدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس ونتيجة التحصيل الدراسى فى الفصل الدراسى الثانى ثم تصنيفها كما يلى:

الجدول ٣

نسبة إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس

التصنيف	البيان
٢٥ ٥٤	منخفضة
٥٥ ٧٥	متوسطة
٧٦ ١٠٠	عالية

الجدول ٤

نسبة دافعية الطلاب فى تعلم اللغة العربية

التصنيف	البيان
٢٥- ٥٤	منخفضة
٥٥ ٧٥	متوسطة
٧٦ ١٠٠	عالية

الجدول ٥

نسبة التحصيل الدراسى

التصنيف	البيان
≤٦٥	منخفضة
٦٦ ٧٤	متوسطة

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٧٥ ١٠٠	عالية

ثم لكشف الجواب عن أسئلة البحث استخدام الباحث منهجا تحليليا إحصائيا (Statistical Analitical Method) هوكما يلى:

١. الارتباط البسيط (Simple Correlation) لمعرفة قوة أوضعف العلاقة بين متغيرين اثنين يعنى العلاقة بين دافعية الطلاب بالتحصيل الدراسى وبين إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس بالتحصيل الدراسى هو بمعرفة "r"أي درجة الارتباط (Index Correlation) .

٢. الإنحدار المتعدد (Multiple Regression) لمعرفة قوة أوضعف العلاقة أكثر من متغيرين يعنى العلاقة بين دافعية الطلاب و إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس بالتحصيل الدراسى.

٣. اختبار معنوية الارتباط Significance Of Correlation Coefficient لمعرفة معنوية الارتباط بين المتغيرين قد استخدم الباحث رمز درجة الحرية degrees of freedom:

$$df = N-nr$$

البيان: df = درجة الحرية، N = مجموع العيّنة، nr = مجموع المتغيرات في مستوى دلالة (Significance Level) ٥ %، إذا كانت نتيجة ارتباط ضرب العزوم "r_{xy}" تساوي أو أكبر من نتيجة "r" Product Moment في الجدول، فالفرضية البديلة (Alternative Hypothesis / H_1) مقبول و الفرضية الصفرية (Null Hypothesis / H_0) مرفوض. وخلاف ذلك إذا كانت نتيجة "r_{xy}" أصغر من قيمة "r" Product Moment في الجدول، فالفرضية البديلة مرفوض و الفرضية الصفرية مقبول.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

وإذا وُجِدَ العلاقة يستمر الباحث إلى خطوة بعدها للكشف عن مدى العلاقة بالمعيار الآتي:

الجدول ٦

تفصيل التفسير لنتيجة الارتباط [٤٤]

نتيجة product moment "r"	التفسير
٠.٠٠ -٠.٢٠	العلاقة بين المتغيرين ضعيفة جدا
٠.٢١- ٠.٤٠	العلاقة بين المتغيرين ضعيفة
٠.٤١- ٠.٧٠	العلاقة بين المتغيرين متوسطة
٠.٧١- ٠.٩٠	العلاقة بين المتغيرين قوية
٠.٩١- ١.٠٠	العلاقة بين المتغيرين قوية جدا

ز. إطار عرض المتغيرات

لتسهيل البيان في إطارعرض المتغيرات استخدم الباحث الجدول الآتي :

الجدول ٧

عرض المتغيرات

أسئلة البحث	البيانات	المصادر	ادوات البحث	التحليل
١	• دافعية الطلاب • التحصيل الدراسى	الطلاب الطلاب	الاستبانة الوثائق	الكمى
٢	• إدراك الطلاب عن	الطلاب	الاستبانة	الكمى

[44] Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta : PT. Raja Grafindo Persada, 2006, p.193

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

	الكفاءة المهنية للمدرس • التحصيل الدراسى	الطلاب	الوثائق	
٣	• دافعية الطلاب • إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس • التحصيل الدراسى	الطلاب الطلاب الطلاب	الاستبانة الاستبانة الوثائق	الكمى

ح. مراحل تنفيذ البحث

وأما مراحل تنفيذ البحث هي:

١. توضيح المشكلات.

٢. تعيين مصادر البيانات و المتغيرات.

٣. تصميم واختيار أدوات البحث.

٤. جمع البيانات و تلخيصها verification.

٥. مقياس البيانات.

٦. عرض النتائج وتفسيرها ومناقشتها.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

أ. تحليل البحث

إعتمادا من نتيجة الاستبانات ونتيجة التحصيل الدراسى في كشف الدرجات، قام الباحث بحساب تلك النتائج ببرنامج الإحصاء للعلوم الإجتماعية SPSS، فالحاصل هو كما يلى:

الجدول ٨

نتيجة معدل المتغيرات

متغيرات	مجموع العينة	معدل
دافعية الطلاب	١٠٠	٦٨,٠٥
إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس	١٠٠	٧٢,٩١
التحصيل الدراسى	١٠٠	٧٢,٥٦

في الجدول السابق قد عرف بأن:

١. معدل دافعية الطلاب فى تعلم اللغة العربية فى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارنج جاوى الوسطى فى العام الدراسى ٢٠١٠/ ٢٠١١ م، هو ٦٨,٠٥. وبالنظر إلى المعيار الذي وضعه الباحث سابقا عن نسبة دافعية الطلاب، استنبط الباحث أن نسبة دافعيتهم متوسطة.

٢. معدل إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية لمدرس اللغة العربية فى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارنج جاوى الوسطى فى العام

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الدراسى٢٠١٠/ ٢٠١١م هـو٧٢،٩١. وبالنظر إلى المعيار الذي وضعه الباحث سابقا عن نسبة إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس، استنبط الباحث أن نسبة إدراكهم عن الكفاءة المهنية للمدرس متوسطة.

٣. معدل التحصيل الدراسى في مادة اللغة العربية فى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارنج جاوى الوسطى فى العام الدراسى٢٠١٠/ ٢٠١١م هو ٧٢,٥٦. وبالنظر إلى المعيار الذي وضعه الباحث سابقا عن نسبة التحصيل الدراسى، استنبط الباحث أن نسبة التحصيل الدراسى متوسطة.

وبعد أن تمكن الباحث بمعرفة معدل المتغيرات، قام بتحليلها الاحصائي لإجابة أسئلة البحث الثلاثة، والحاصل هو كما فى الجدول الاتى:

١. العلاقة بين دافعية الطلاب بالتحصيل الدراسى

الجدول ٩

نتيجة الإرتباط بين دافعية الطلاب بالتحصيل الدراسى

	التحصيل الدراسى
دافعية الطلاب	٠,٤٥٧

من الجدول السابق اتضح لنا أن نتيجة "r"product moment (rالمحسوبية) هي ٠,٤٥٧. التفسير لنتيجة الارتباط هو العلاقة بين دافعية الطلاب بالتحصيل الدراسى هي العلاقة الضعيفة.

ثم لمعرفة قوية ارتباط المتغيرين، قام الباحث بمقارنة بين rالمحسوبية بـr الجدولية، يعنى بحساب درجة الحرية (df).

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

N-nr = df

٢ ١٠٠ = df

٩٨ = df

التأويل: في الرقم ٩٥ من درجة الحرية اتضح لنا أن نتيجة r الجدولية في ٥ % من مستوى دلالة تدل على رقم ٠,١٩٧ .ومن هذه النتيجة يتبين لنا أن r المحسوبية (٠,٤٥٧)كانت أكبر من r الالجدولية في ٥ % من مستوى دلالة (٠,١٩٧).

بناء على نتيجة الإحصاء التي حصل عليها الباحث، فالفرضية البديلة مقبول أي توجد العلاقة بين دافعية الطلاب بالتحصيل الدراسى. فاستنبط الباحث أن دافعية فى تعلم اللغة العربية لدى الطلاب فى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارنج جاوى الوسطى العام ٢٠١٠/٢٠١١ تؤثر إلى التحصيل الدراسى لدى الطلاب فى مادة اللغة العربية فى هذه المدرسة .

٢. العلاقة بين إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس بالتحصيل الدراسى

الجدول ١٠

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

نتيجة الإرتباط

بين إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس بالتحصيل الدراسى

	إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس
التحصيل الدراسى	٠,٤٦٨

من الجدول السابق اتضح لنا أن نتيجة "r"product moment (rالمحسوبية) هي ٠,٤٦٨. التفسير لنتيجة الارتباط هو العلاقة بين إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس بالتحصيل الدراسى هي العلاقة المتوسطة.

ثم لمعرفة قوية ارتباط المتغيرين، قام الباحث بمقارنة بين rالمحسوبية بـ r الجدولية، يعنى بحساب درجة الحرية (df).

N-nr = df

١٠٠ - ٢ = df

٩٨ = df

التأويل: في الرقم ٩٥ من درجة الحرية اتضح لنا أن نتيجة r الجدولية في ٥ % من مستوى دلالة تدل على رقم ٠,١٩٧. ومن هذه النتيجة يتبين لنا أن rالمحسوبية (٠,٤٦٨)كانت أكبر من r الجدولية في ٥ % من مستوى دلالة (٠,١٩٧).

بناء على نتيجة الإحصاء التي حصل عليها الباحث، فالفرضية البديلة مقبول أي توجد العلاقة بين إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس بالتحصيل الدراسى. فاستنبط الباحث أن إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

للمدرس فى تعليم اللغة العربية لدى الطلاب فى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارنج جاوى الوسطى العام ٢٠١٠/٢٠١١ تؤثر إلى التحصيل الدراسى لدى الطلاب فى مادة اللغة العربية فى هذه المدرسة.

٣. العلاقة بين دافعية الطلاب و إدراكهم عن الكفاءة المهنية للمدرس بالتحصيل الدراسى

وبعد أن تم الباحث من الحساب اتضح لنا أن نتيجة الارتباط بين دافعية الطلاب و إدراكهم عن الكفاءة المهنية للمدرس بالتحصيل الدراسى هي كالتالى:

الجدول ١٥

نتيجة الارتباط بين دافعية الطلاب و إدراكهم عن الكفاءة المهنية للمدرس بالتحصيل الدراسى

	التحصيل الدراسى
دافعية الطلاب وإدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس	٠,٥٨٤

والتفسير لنتيجة الارتباط—يعنى ٠,٥٨٤—هو العلاقة بين دافعية الطلاب وإدراكهم عن الكفاءة المهنية للمدرس (في وقت واحد) بالتحصيل الدراسى هي العلاقة المتوسطة.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

أما لمعرفة قوية الارتباط، قام الباحث بمقارنة بين Fالمحسوبية بـF الجدولية، والحاصل هو كما في الجدول الاتى:

الجدول ١٦

نتيجة اختبار قوية الارتباط

F المحسوبية	F الجدولية
٢٥,١٢	٢,٧٠

فى الجدول السابق، عرفنا بأن F المحسوبية هو ٢٥,١٢. أما F الجدولية في 5% مستوى دلالة هو ٢,٧٠. ومن هذه النتيجة يتبين لنا أن نتيجة F المحسوبية أكبر من F الجدولية في 5 % من مستوى دلالة. بناء على نتيجة الإحصاء التي حصل عليها الباحث، فالفرضية البديلة مقبولة أي توجد علاقة قوية بين دافعية فى تعلم اللغة العربية لدى الطلاب وإدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس بالتحصيل الدراسى فى مادة اللغة العربية فى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارنج جاوى الوسطى العام ٢٠١٠/٢٠١١م.

ب. المناقشة

بناء على نتيجة تحليل البيانات إحصائيا، يستطيع تفسيرها كما تلى:

١. إن إدراكهم عن الكفاءة الفيداغوجية للمدرس له علاقة قوية بالتحصيل الدراسى. لأن توجد علاقة موجبة بين إدراكهم عن الكفاءة الفيداغوجية

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

للمدرس بالتحصيل الدراسى، فلذلك لترقية التحصيل الدراسى إلى المستوى الأحسن ينبغي تحسين إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس في تعليم اللغة العربية.

وتلك نتيجة البحث مناسبة بالنظرية بأن الإدراك يؤثر إلى استقبال المعلومات وتنظيمها وتفسيرها وتكوين مفاهيم ومعاني خاصة. أى إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس يؤثر إلى استجابة الطلاب على المدرس فى التعليم .حيث كان المدرس الكفء الذى يستطيع لوجود عملية التعليم الإيجابي والابتكاري الفعّال والجذّاب. حيث تكون الطلاب يشعرون بسهولة فى التعلم لأن لديهم الإدراك الإيجابى عن كفاءة المدرس. وأخيرا، الطلاب يستطيع لحصول التحصيل الدراسى الأحسن.

٢. دافعية الطلاب فى التعلم لها علاقة قوية بالتحصيل الدراسى. لأن توجد علاقة موجبة بينهما، فلذلك لاجل ترقية تحصيل الطلاب الدراسى يينبغي أن تكون دافعية الطلاب في التعلم جيدة. لأن الدافعية الجيدة يستطيع أن يساعد الطلاب لنيل التحصيل الدراسى الممتاز.

وتلك نتيجة البحث مناسبة بالنظرية بأن العامل من العوامل التى تؤثر إلى التحصيل الدراسى هو الدافعية فى التعلم. كما قال رشدى أحمد طعيمة أن إحدى الجوانب التى نراها أساسية للخبراء عند تصديهم لوضع لتعلم اللغة

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

العربية كلغة ثانية هي الدوافع.[١] وقد تكون الدافعية أكثر المصطلحات انتشارا فى تفسير النجاح فى عمل مركب أو الفصل فيه، ومن السهل جدا أن نرجع نجاح من إلى دافعية كما أنه من السهل كذلك أن نقرر أن طلاب اللغة الثانية ينجح حين تكون لديه دافعية ملائمة. وكل ذلك ليس بعيدا عن الصواب، لأن دراسات وتجارب لا حصر لها قد أظهرت ان الدافعية مفتاح للتعلم.[٢]

رأى علماء التربية أنه كلما كان وراء الطالب دافع يستحثّه، وحافر يشده إلى تعلم شيئ ما، فكان ذلك أدعى إلى إتمامه وتحقيق الهدف منه خاصة فى أشكاله المعقدة ومهاراته المتشابكة.[٣] إن الشخص سوف يشعر بسهولة التعلم إذا كان مهتما بالتعلم أو إذا كانت لديه دافعية التعلم، وإذا كانت الدافعية معدودة يكون التعلم مملا، وسوف يحتاج إلى مهود أكبر. يجب لكل مدرس اللغة العربية الإطلاع على دوافع الطلاب وتأثيرها على عملية التعليم.

نفهم أن الدافعية أمر مهم وأساسي فى تعلم الطلاب، ويجب على الطلاب أن يملكها. إذا كان الطلاب يهتم ويستمع إلى شرح مدرسه أو أنه يشترك بكل جهده فى عملية التعليم، فيقال أن فى نفسه دافعية قوية التى تدفعه على تعلم اللغة العربية. بخلاف الطلاب الذى ليس فى نفسه دافعية على تعلم اللغة

---

[١] رشدى أحمد طعيمة، *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه واساليبه*، الرياض: المناقسة الإسلامية التربية والعلوم والثقافة ايسيكو ١٩٨٩، ص: ٧٥

[٢] دجلاس براوان، ترجمه عبده الراجى وعلى أحمد ثعبان، أسس تعلم اللغة وتعليمها، بيروت: دار النهضة العربية،١٤١٢هـ، ص:١٤٣

[٣] محمد كامل الناقة و رشدى أحمد طعيمة، طريقة تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: المناقسة الإسلامية التربية والعلوم والثقافة ايسيكو ٢٠٠٣) ص: ٣٧

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

العربية، فالدافعية الخارجية التى تنبع من خارجيته مرجوة ومحتاجة، ويجب على المدرس أن ينميها لتكون لدى الطلاب دافعية غرضية أو من الممكن دافعية داخلية التى بهما تدفع الطلاب على تعلم اللغة العربية.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الفصل الخامس

الخاتمة

وهذا الفصل يشمل نتائج البحث والمقترحات.

أ. نتائج البحث

نظرا من إجراء تحليل البيانات السابقة بالطريقة الإحصائية استنبط الباحث في آخر بحثه النتائج الآتية:

١. توجد علاقة موجبة قوية بين دافعية الطلاب بالتحصيل الدراسى في مادة اللغة العربية فى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارنج جاوى الوسطى العام ٢٠١١/٢٠١٠. ودلّ على هذه الفرضية بـ r المحسوبية (٠,٤٥٧) أكبر من r الجدولية في ٥ % من مستوى دلالة (٠,١٩٧).

٢. توجد علاقة موجبة قوية بين إدراك الطلاب عن الكفاءة المهنية للمدرس بالتحصيل الدراسى في مادة اللغة العربية فى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارنج جاوى الوسطى العام ٢٠١١/٢٠١٠. ودلّ على هذه الفرضية بـ r المحسوبية (٠,٤٦٨) أكبر من r الجدولية في ٥ % من مستوى دلالة (٠,١٩٧).

٣. توجد علاقة موجبة قوية بين دافعية الطلاب وإدراكهم عن الكفاءة المهنية للمدرس بالتحصيل الدراسى فى مادة اللغة العربية فى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارنج جاوى الوسطى العام ٢٠١١/٢٠١٠م. ودل على هذا

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الفرضية بأن F المحسوبية هو ٢٥,١٢ أكبر من F الجدولية في 5% من مستوى دلالة هو ٢,٧٠.

ب.التوصيات

بناء على ما حصل عليه الباحث من نتائج هذا البحث يقترح الباحث على:

١. المدرس

ينبغى له أن يستطيع فى ترقية دافعية الطلاب فى التعلم حيث كانوا قادرون على تحقيق التحصيل الدراسى الأحسن.

٢. رئيس المدرسة

ينبغى له أن يشجع لمدرسى اللغة العربية في أداء الوظيفة الأساسية –تعليم اللغة العربية—أن يكونوا محترفا باستخدام كل كفاءم المهنية.

ج. المقترحات

نظرا لهذا البحث يركز على دافعية الطلاب وإدراكهم عن الكفاءة المهنية للمدرس والعلاقة بينهما بالتحصيل الدراسى فى مادة اللغة العربية، فينبغى للباحثين الآخرين أن يطوروا هذا البحث فى المتغيرات الأخرى التى تؤثر إلى التحصيل الدراسى—وبالخصوص—في مادة اللغة العربية.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

قائمة المصادر والمراجع

المراجع العربية

احمد السيد محمود، فى طروق تدريس اللغة العربية، دمشق: منشرات جامعة دمشق.

الإدراك ... مفهومه وأهميته وخطواته http://forum.illaftrain.co.uk/t8019 مأخوة فى التاريخ ١٧ يناير ٢٠١١.

الدافعية، تعريفها وأساليب استثارته http://www.ibtesama.com/vb/showthread-t_25567.html مأخوة فى التاريخ ١٧ يناير ٢٠١١.

دجلاس براوان، ترجمه عبده الراجى وعلى أحمد ثعبان، أسس تعلم اللغة وتعليمها، بيروت: دار النهضة العربية،١٤١٢هـ

ذوقان عبيدات والأصدقاء، البحث العلمي، دار الفكر، عمان، ١٩٨٧.

رجاء أبو علام، مناهج البحث في العلوم النفسية والتربوية، (الطبعة الأولى)، دار النشر للجامعات، ١٩٩٨.

رشدى أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (الرياض: المناقسة الإسلامية التربية والعلوم والثقافة ايسيكو ١٩٨٩

عبد القادر طه وأخرون، موسوعة علم النفس والتحليل النفسى، دار سعاد الصباح، الكويت، ١٩٩٣.

فؤاد أبوحطب، القدرات العقلية، مكتبة الإنجلو العصرية، القاهرة، ١٩٩٦.

محمد أحمد حماد محمد، الدافعية، www.thanwya.com مأخوذة فى التاريخ ١٧ يناير ٢٠١١

محمد علي الخولي، قاموس التربية انكلزي – عربي، لبنان : دار العلم للملايين، ١٩٨١.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

محمد كامل الناقة و رشدى أحمد طعيمة، **طريقة تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، الرياض:** المناقسة الإسلامية التربية والعلوم والثقافة **ايسيكو ٢٠٠٣**

محمود الموسوي، **الدافعية،** http://www.ibtesama.com/vb/showthread-t_9998.html **مأخوة** فى التاريخ **١٧** يناير **٢٠١١.**

مصلح أحمد الصالح، **التكييف الاجتماعى والتحصيل الدراسى**، ط ١، دار الفيصل الثقافية، الكويت، ١٩٩٦.

البحوث

طنطاوى، الكفاءة اللغوية والتعليمية لمدرسى اللغة العربية في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الإندونيسية السودانية مالانج. رسالة ماجستير، غير منشورة، (مالانج: كلية الدراسات العيا، الجامعة الإسلامية الحكومية)، ٢٠٠٣ م.

مرأة الصالحة، تنمية دافعية الطلاب في تعلم اللغة العربية بواسطة الوسائل البصرية ذات ثلاثة أبعاد. رسالة ماجستير، غير منشورة، (مالانج: كلية الدراسات العيا، الجامعة الإسلامية الحكومية)، ٢٠٠٧ م.

مرضيات رسمة، **دور إمكانية مدرس اللغة العربية في تطوير مهارة الكلام لدى تلميذات المدرسة الثانوية الدينية مالانج.** رسالة ماجستير، غير منشورة، (مالانج: كلية الدراسات العيا، الجامعة الإسلامية الحكومية)، ٢٠٠٣ م.

المراجع الأجنبية

A. M. Sardiman, *Interaksi dan Motivasi Belajar Mengajar*, Jakarta: Rajawali Press, 2000.

Arifin, *Ilmu Pendidikan Agama Islam*, Jakarta: Bumi Aksara,1996.

D. Soemarmo (Ed), *Undang-Undang RI Nomor 20 Tahun 2003 Tentang Sistem Pendidikan Nasional*, Jakarta: CV. Mini Jaya Abadi, 2003.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

E. Mulyasa, *Kurikulum Berbasis Kompetensi*, Bandung : PT. Remaja Rosdakarya, 2001.

Gable Norman, *Perubahan Peran Guru*, Jakarta Gunung Agung, 1993.

Hamzah B. Uno, *Teori Motivasi dan Pengukurannya: Analisis di Bidang Pendidikan*, Jakarta: Bumi Aksara, 2010.

Ivor K. Davies, *Pengelolaan Belajar*, Penterjemah Sudarsono Sudiardjo, Lily Rompas, Koyo Kartasurya, PAU-UT Kerjasama dengan CV Rajawali Jakarta; 1981.

Muhammad Ali, *Guru dalam Proses Belajar Mengajar* Bandung : Sinar Baru Algesindo, 2002

Oemar Hamalik, *Pendidikan Guru Berdasarkan Pendekatan Kompetensi*, Jakarta: PT. Bumi *Aksara*, 2006, Cet, Ke-4.

Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta : PT. Raja Grafindo Persada, 2006.

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2006.

Sumardi Suryasubrata, *Psikologi Pendidikan*, Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 1998.

Tayar Yusuf، Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama Dan Bahasa Arab*, Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 1994.

The Liang Gie, *Cara Belajar yang Efisien*, Jakarta: PT Gramedia, 1985.

Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 14 Tahun 2005 Tentang Guru dan Dosen Tahun 2005, (Jakarta: CV. Mini Jaya Abadi, 2006),

Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 14 Tahun 2005 Tentang Guru dan Dosen.

Usman, M. Uzer, *Menjadi Guru Profesional*, Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, 2006.

William Morris, *The American Heritage Dictionary of the English Language*, Bostan Hoston: Miftin Company, 1981.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الملحق ٧

الورقة المطبوع عن نتيجة البحث ببرنامج الإحصاء للعلوم الإجتماعية SPSS

معدل المتغيرات

Descriptive Statistics

	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
motivasi siswa	100	60	86	68.05	4.945
kompetensi guru	100	65	80	72.91	4.789
hasil belajar	100	67	80	72.56	3.494
Valid N (listwise)	100				

العلاقة بن دافعية الطلاب بالتحصيل الدرا

Correlations

		motivasi siswa	hasil belajar
motivasi siswa	Pearson Correlation	1	.457**
	Sig. (2-tailed)		.000
	N	100	100
hasil belajar	Pearson Correlation	.457**	1
	Sig. (2-tailed)	.000	
	N	100	100

**. Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

العلاقة بن إدراك الطلاب عن الكفاءة اليداغوجية للمدرس بالتحصيل الدرا

Correlations

		hasil belajar	kompetensi guru
hasil belajar	Pearson Correlation	1	.468**
	Sig. (2-tailed)		.000
	N	100	100
kompetensi guru	Pearson Correlation	.468**	1
	Sig. (2-tailed)	.000	
	N	100	100

**. Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

العلاقة بن دافعية الطلاب و إدراك الطلاب عن الكفاءة البيداغوجية للمدرس بالتحصيل الدرا

Model Summary[b]

Model	R	R Square	Adjusted R Square	Std. Error of the Estimate	Change Statistics					Durbin-Watson
					R Square Change	F Change	df1	df2	Sig. F Change	
1	.584[a]	.341	.328	2.865	.341	25.125	2	97	.000	1.573

a. Predictors: (Constant), kompetensi guru, motivasi siswa

b. Dependent Variable: hasil belajar

معنوية الارتباط بين المتغيرات

ANOVA[b]

Model		Sum of Squares	df	Mean Square	F	Sig.
1	Regression	412.451	2	206.225	25.125	.000[a]
	Residual	796.189	97	8.208		
	Total	1208.640	99			

a. Predictors: (Constant), kompetensi guru, motivasi siswa

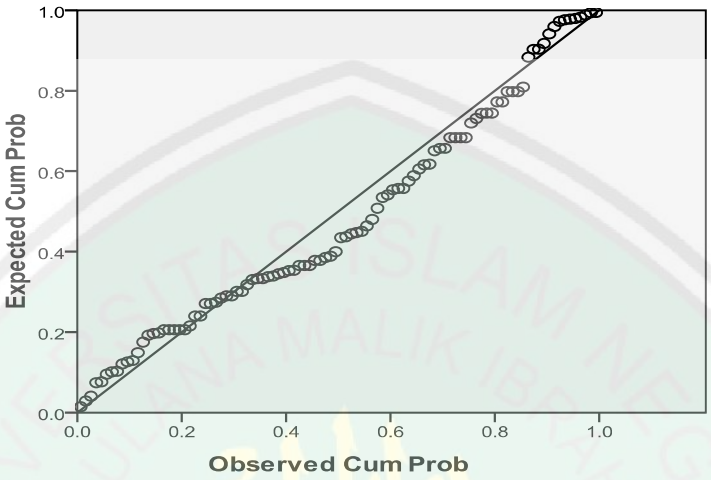
b. Dependent Variable: hasil belajar

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

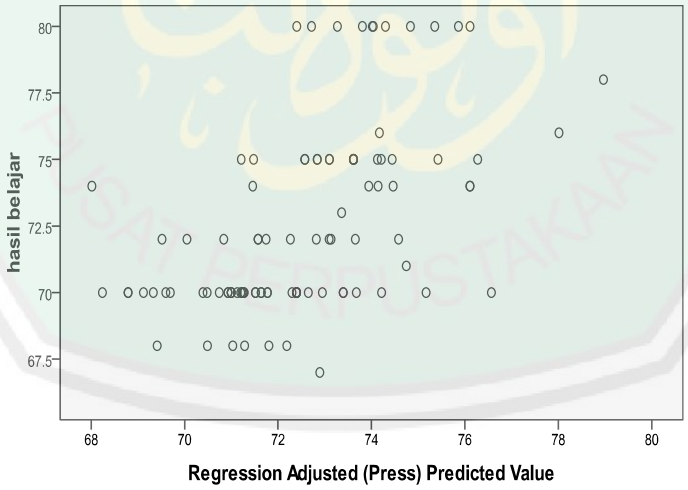
Normal P-P Plot of Regression Standardized Residual

Dependent Variable: hasil belajar



Scatterplot

Dependent Variable: hasil belajar



CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

ملحق: السيرة الذاتية

السيرة الذاتية

الاسم : عبد الحكيم

اسم الأب : إمام شافعي

اسم الأم : عامل الصالحة

تارخ الولادة : ١٧ فبراير ١٩٨٤

- حصل على شهادة التعليم الابتدائي في المدرسة"مطالع الفلاح" الابتدائية الإسلامية جفارا عام ١٩٩٥
- حصل على شهادة التعليم المتوسطة في مدرسة "والى سونجو" المتوسطة الإسلامية جفارا عام ١٩٩٨
- حصل على التعليم الثانوي في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ سمارنج عام ٢٠٠١
- تعلم في جامعة " والى سونجو " الإسلامية الحكومية عام ٢٠٠٢ فى كلية التربية لدراسة تعليم اللغة العربية ، وتخرج بدرجة الليسانيس في اللغة العربية عام ٢٠٠٨ م.
- مدرسا في مدرسة "فتوحية" المتوسطة الإسلامية لمادة اللغة العربية.

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الملحق ٤

نتيجة الاستبانة عن دافعية الطلاب فى تعلم اللغة العربية

الرقم	الاسم	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	امو ع
1	ABA HASAN FAHMI MT	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	3	3	2	2	3	2	3	2	2	3	2	2	2	65
2	DEWI SETYO RINI	3	3	3	2	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	2	3	2	70
3	KHILYA ULFA	3	3	3	3	3	3	4	2	3	3	3	3	3	4	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	2	74
4	MIFTAHUS SHOBAH	3	3	3	2	3	3	3	2	2	3	3	3	3	4	2	3	2	2	3	3	3	3	2	2	2	67
5	SITI HARYANTI	3	3	3	2	3	2	3	2	2	3	2	3	3	3	2	3	2	3	3	3	3	3	3	2	2	65
6	WAHYU LINDA M	3	3	3	2	3	3	3	2	3	3	3	2	3	3	3	3	2	3	3	3	3	2	3	2	2	68
7	NABIELA MAULIDA	3	2	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	3	3	2	3	2	2	2	2	3	2	2	2	2	62
8	EKO ERWANDA	3	3	2	3	3	3	3	2	3	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	65
9	ARROZAQ ROFIUN	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	2	3	2	3	3	3	3	3	3	2	2	70
10	AHMAD KILMI MUFTI	3	3	3	2	3	3	3	3	2	3	2	3	3	2	2	3	3	2	2	2	3	2	3	2	2	65
11	ALI AKBAR RAJSANJANI	3	3	3	3	2	3	3	3	3	2	3	3	4	3	2	2	3	2	3	2	3	3	3	3	3	70
12	FARID AZHAR	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	3	2	3	3	2	3	3	2	3	2	2	3	2	3	65
13	MILLATURROFI'AH	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	74
14	RIZKY TRI SWASTIKO	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	1	3	2	3	3	3	2	3	2	3	3	2	2	2	2	65
15	[illegible]	3	3	3	2	3	3	4	2	2	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	2	2	70

OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

70	2	2	3	3	3	2	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	AZKIYA ADZIMATINUR	16
72	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	HARISUL HIKAM	17
68	2	3	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	1	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	KURNIA FATIMATUZ Z	18
86	3	3	3	3	3	3	3	4	3	4	4	3	3	4	3	4	4	4	3	3	4	3	4	4	4	MUHAMAD HANI SATRIA	19
68	2	2	3	2	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	2	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	SITI MARDLIATUN	20
70	3	3	3	2	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	2	2	3	3	3	2	3	3	3	ANINDITA SURYA P	21
72	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	DINI AZIFAH PUTRI	22
65	2	2	3	3	3	2	3	3	2	2	3	3	2	3	3	3	2	2	2	3	3	2	3	3	3	M. MIFTAHUL RIFKI	23
64	2	2	2	2	3	3	3	2	2	3	3	3	3	3	2	2	2	2	3	3	3	2	3	3	3	RAHIBUN MAULANA HUDA	24
62	2	2	3	2	3	2	3	2	2	3	3	3	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	RULLA ANNISAH SEPTYANA	25
64	3	2	2	2	3	3	3	2	3	2	3	3	2	3	2	3	2	2	3	2	3	3	3	2	3	PUJI AL QORI'AH	26
70	3	3	3	3	3	3	2	3	2	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	2	2	3	UMI WAHYUNINGSIH	27
68	3	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	MUHAMMAD YUSUF	28
74	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	4	ARIFATUL MUBAROKAH	29
66	3	2	2	3	3	2	3	2	3	2	2	3	2	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	DZUL QURNAIN	30
68	3	2	2	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	AHSAN ASYARI	31
65	2	2	3	3	3	2	3	3	2	2	3	3	2	3	3	3	2	2	2	3	3	2	3	3	3	FAISAL LATIF	32

OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

70	3	2	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	2	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	KHUSNAWATI KHASANAH	33
60	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	3	2	3	2	2	3	3	MUHAMMAD RIFQI HADI	34
60	3	2	3	3	2	2	2	2	3	2	3	2	2	2	2	2	2	3	2	2	2	3	3	3	3	PUPUT AFIDATUNNAFIAH	35
64	2	2	3	3	3	2	3	3	2	2	3	3	2	3	3	3	2	2	2	3	3	2	3	3	3	UCHA AMALIA	36
60	2	2	3	3	2	3	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	2	2	3	2	2	3	3	3	3	ZAINUL HAKIM	37
62	3	2	3	2	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	2	3	2	3	2	2	3	3	ALI MUAKHOR	38
68	3	2	2	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	NURUL FITRI	39
70	3	2	3	3	3	3	2	2	3	3	3	3	3	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	TEGUH WARYADI	40
65	2	2	3	2	2	3	2	3	2	2	3	3	2	3	2	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	FIRDAUS ALIF AKBAR	41
62	3	2	3	2	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	2	3	2	3	2	2	3	3	NANDA YURIKE A L	42
74	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	IDA UDCHIYATI	43
62	2	3	3	3	3	3	2	3	2	3	2	2	2	2	2	2	3	2	2	2	3	3	3	3	2	DWI HANDAYANI	44
65	2	2	3	3	3	2	3	3	2	2	3	3	2	3	3	3	2	2	2	3	3	2	3	3	3	DWI HANDAYANI	45
70	3	2	2	2	3	3	2	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	NAILUN NUR INDAH S	46
62	3	2	2	2	2	3	2	3	3	2	2	3	3	2	2	2	3	3	2	2	2	3	3	3	3	RISMA UMMU KHOLIMAH	47
66	2	2	3	3	3	2	3	3	2	2	3	3	2	3	3	3	2	2	2	3	3	2	3	3	3	AHMAD ASYROFUL	48

OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

65	2	2	3	2	2	3	2	3	2	2	3	3	2	3	2	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	FINA ZAKIYAH	49
67	3	2	3	2	2	3	2	3	2	2	3	3	3	3	2	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	KHIFDIATUL LUTFIAH	50
75	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	FATHUN NIAM	51
77	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	MUHAMMAD HADI NURUR ROHIM	52
78	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	4	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	NURUL HIDAYAH	53
68	3	2	3	2	3	3	2	2	3	3	3	3	2	3	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	SAIFUL HUDA	54
72	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	AFIFAH NISAUL KARIMA	55
70	3	2	2	3	3	3	3	3	2	3	3	2	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	INTAN MAELANI	56
70	3	2	2	2	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	ALIF CHAYATI	57
68	3	2	3	2	3	3	2	2	3	3	3	3	2	3	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	KHOIRUL IMDATIL UMMAH	58
80	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	4	3	4	3	3	3	4	4	3	3	3	3	3	ULFA NUR FARIDA	59
70	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	CHANDRA KURNIAWAN	60
75	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	DINDA ARYATI	61
66	3	2	3	3	2	3	3	2	3	2	2	3	2	3	2	2	3	2	3	3	2	3	3	3	3	INDARWATI	62
74	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	LAFIFATUL ALIYA	63
68	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	2	3	2	3	2	2	3	2	3	3	2	3	3	3	3	M. FAHRIZAL	64
68	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	2	3	2	3	2	2	3	2	3	3	2	3	3	3	3	QURROTA A'YUN	65

OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

70	3	2	3	3	2	3	2	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	3	3	2	3	3	UUS ZUMRO'AH	66
65	3	2	3	3	2	3	3	2	3	2	2	3	2	3	2	2	3	2	3	3	2	3	3	3	3	RIRIN WIJAYANTI	67
68	3	2	2	2	3	3	2	3	3	3	2	3	2	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	M. HAUWIN AMRULLAH	68
62	3	2	2	2	3	2	3	3	3	3	3	2	2	2	2	3	2	2	2	2	2	3	3	3	3	DIMAS BAGUS PUTRA	69
67	3	2	2	2	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	ALI MAFTUHIN	70
60	3	2	2	3	3	2	3	2	2	2	3	3	2	2	2	2	2	2	3	3	2	3	3	2	2	DINAR ROBITUL ADAWIYAH	71
67	2	2	2	2	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	2	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	ANGGI ULZANA AMELIA	72
67	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	2	3	2	3	2	2	3	2	3	3	2	3	3	3	3	MASLAHUL HUDA	73
70	3	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	THOLIB KHAERUDIN	74
67	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	2	3	2	3	2	2	3	2	3	3	2	3	3	3	3	ANISA SEPTA DWI CAHYATI	75
60	2	2	2	2	2	3	2	3	2	2	3	2	2	3	2	2	3	2	2	2	3	3	3	3	3	LAILA AKBAR RAMADHANY	76
70	3	2	3	3	2	3	2	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	3	3	2	3	3	MUHAMMAD ASYROFI	77
70	3	2	2	3	3	3	2	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	MUHAMMAD IKHSAN	78
85	4	3	4	4	4	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	3	4	4	RAHMI DYAH PRATIWI	79
68	3	3	2	3	2	3	3	3	3	2	3	2	3	3	3	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	SITI KUNTARIATI	80
70	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	2	2	2	2	3	3	WILDAN BADRUZ ZAMAN	81
72	3	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			

OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

70	3	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	M. IMAM BAIHAQI ABA	83
75	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	FANI ISMAIL	84
65	3	2	2	2	3	2	3	3	3	3	2	2	2	3	3	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	ATHOILAH MUBAROK	85
74	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	ANIS SAIDATUL FADLILLAH	86
64	3	2	2	3	2	2	2	3	2	3	3	2	3	3	2	2	2	3	3	3	2	3	3	3	3	DIAH UMI KULSUM	87
60	3	2	2	2	2	2	3	3	2	2	3	3	3	3	2	2	2	2	3	2	3	2	3	2	2	MUHAMMAD A'LA ALAHSANI	88
68	3	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	3	3	2	2	3	3	3	3	3	IIN ANIS SATUR ROHMAH	89
72	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	NELA KARMILA MANDARINNAWA	90
63	2	2	2	2	2	3	2	3	2	2	3	2	2	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	SITI KHOLIFAH	91
71	3	2	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	MAHFUD IRFAN FIRDAUS	92
66	2	2	3	2	2	3	2	3	2	2	3	3	2	3	2	3	3	4	2	3	3	3	3	3	3	EKO ARIYANTO	93
67	2	3	2	2	3	3	2	3	3	2	3	3	2	3	2	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	AZIZATUL ULYA	94
66	3	2	2	3	3	3	3	2	3	3	3	2	3	3	2	2	3	2	3	3	3	3	3	2	2	JAMAL LATIF	95
67	3	2	3	3	3	3	3	2	3	3	3	2	3	3	2	2	3	2	3	3	3	3	3	2	2	MUHAMMAD NIAMILLAH	96
64	2	3	3	2	3	2	3	3	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	3	3	3	2	2	2	OVY ADHI SETIANA	97
67	2	3	2	3	2	2	3	3	3	2	3	3	2	3	2	3	2	2	3	3	3	3	3	3			

OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

60	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	2	2	2	2	3	2	2	2	2	2	3	3	3	3	SITI NUR ARINI	99
70	2	3	2	3	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	FAJAR ASHARI	100

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM PUSAT PERPUSTAKAAN

OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الملحق ٥

نتيجة الاستبانة عن إدراك الطلاب عن الكفاءة البيداغوجية لمدرس اللغة العربية

الرقم	الاسم	بنود الأسئلة																									امع
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
1	ABA HASAN FAHMI MT	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	75
2	DEWI SETYO RINI	4	4	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	2	3	3	4	3	3	3	3	75
3	KHILYA ULFA	4	4	3	3	3	3	3	4	4	3	3	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	80
4	MIFTAHUS SHOBAH	3	3	3	2	3	3	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	3	3	3	3	3	3	70
5	SITI HARYANTI	3	3	3	2	3	3	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	71
6	WAHYU LINDA M	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	70
7	NABIELA MAULIDA	4	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	75
8	EKO ERWANDA	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	1	3	3	3	2	3	3	2	3	3	3	70
9	ARROZAQ ROFIUN	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	3	3	2	3	3	3	3	3	73
10	AHMAD KILMI MUFTI	3	3	3	3	3	2	3	2	3	3	2	3	2	2	3	2	3	2	3	3	2	3	2	2	3	65
11	ALI AKBAR RAJSANJANI	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	2	74
12	FARID AZHAR	3	3	3	3	3	2	3	2	3	3	2	3	2	2	3	2	3	2	2	3	3	3	2	2	3	65
13	MILLATURROFI'AH	3	4	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	2	2	3	3	3	3	75
[illegible]	[illegible]	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	75

MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

72	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	3	3	3	2	3	3	3	YULI PUTRI KUSUMA W	15
65	3	2	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	3	2	3	3	2	2	3	3	3	2	3	3	3	AZKIYA ADZIMATINUR	16
75	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	4	HARISUL HIKAM	17
70	2	3	3	3	3	2	3	3	2	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	KURNIA FATIMATUZ Z	18
75	3	2	3	2	4	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	2	4	3	3	3	4	2	4	4	MUHAMAD HANI SATRIA	19
75	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	2	3	4	4	SITI MARDLIATUN	20
74	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	2	3	3	4	ANINDITA SURYA P	21
75	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	DINI AZIFAH PUTRI	22
68	2	3	2	3	3	3	3	3	2	3	2	3	3	3	3	3	2	2	3	3	3	2	3	3	3	M. MIFTAHUL RIFKI	23
70	2	2	3	3	3	3	3	4	2	3	3	3	3	3	3	3	2	2	3	3	3	2	3	3	3	RAHIBUN MAULANA HUDA	24
65	3	2	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	3	2	3	3	2	2	3	3	3	2	3	3	3	RULLA ANNISAH SEPTYANA	25
75	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	4	PUJI AL QORI'AH	26
70	2	3	3	3	3	3	2	3	2	3	2	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	2	4	UMI WAHYUNINGSIH	27
70	3	3	3	2	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	2	3	2	3	3	3	MUHAMMAD YUSUF	28
70	3	3	3	3	3	3	2	2	3	3	2	3	2	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	ARIFATUL MUBAROKAH	29
70	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	2	3	3	3	3	2	3	2	3	3	3	3	2	3	3	DZUL QURNAIN	30
65	3	2	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	3	2	3	3	2	2	3	3	3	2	3	3	3	AHSAN ASYARI	31
70	2	3	3	3	3	2	3	3	2	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	FAISAL LATIF	32

OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

75	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	2	3	4	4	KHUSNAWATI KHASANAH	33
75	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	2	3	4	4	MUHAMMAD RIFQI HADI	34
80	3	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	PUPUT AFIDATUNNAFIAH	35
65	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	3	3	3	UCHA AMALIA	36
80	2	2	3	3	3	3	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	ZAINUL HAKIM	37
65	2	2	3	3	3	3	2	3	2	3	2	3	3	3	3	3	2	2	3	2	3	2	2	3	3	ALI MUAKHOR	38
80	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	NURUL FITRI	39
80	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	TEGUH WARYADI	40
75	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	2	3	2	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	FIRDAUS ALIF AKBAR	41
75	2	3	2	3	3	2	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	NANDA YURIKE A L	42
80	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	IDA UDCHIYATI	43
75	2	3	2	3	3	3	2	3	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	DWI HANDAYANI	44
75	3	3	3	1	3	1	3	3	3	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	3	3	3	3	3	4	DWI HANDAYANI	45
70	3	2	3	2	3	3	2	2	3	3	3	3	2	3	2	3	2	3	2	3	3	3	3	3	3	NAILUN NUR INDAH S	46
75	2	1	2	1	2	2	1	2	1	1	1	1	2	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	RISMA UMMU KHOLIMAH	47
70	3	4	3	3	4	3	3	4	3	3	4	3	3	4	3	3	3	4	3	4	3	4	4	3	4	AHMAD ASYROFUL ANAM	48
75	3	3	3	2	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	3	3	3	FINA ZAKIYAH	49
65	3	3	3	2	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	3	3	3	KHIFDIATUL LUTFIAH	50

OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

70	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	FATHUN NIAM	51
65	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	MUHAMMAD HADI NURUR ROHIM	52
74	3	4	3	4	3	4	3	4	3	3	4	3	4	3	4	3	3	4	3	3	4	4	4	3	4	NURUL HIDAYAH	53
75	2	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	SAIFUL HUDA	54
75	3	3	3	2	3	3	2	3	3	3	2	3	2	3	2	3	3	3	2	2	3	3	3	3	3	AFIFAH NISAUL KARIMA	55
65	3	3	3	2	3	3	2	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	INTAN MAELANI	56
75	3	3	3	3	4	3	3	4	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	ALIF CHAYATI	57
70	3	3	2	2	2	2	3	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	2	2	3	2	KHOIRUL IMDATIL UMMAH	58
75	3	4	3	4	3	4	3	4	3	4	3	4	3	4	3	4	3	3	4	4	3	3	3	3	3	ULFA NUR FARIDA	59
72	3	2	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	CHANDRA KURNIAWAN	60
80	3	3	3	2	2	3	2	3	2	3	2	2	2	3	2	3	2	3	2	2	2	3	3	3	3	DINDA ARYATI	61
75	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	3	3	3	4	3	3	3	4	4	INDARWATI	62
68	3	3	3	4	3	3	4	3	3	3	4	3	4	3	4	3	3	3	4	4	3	3	3	3	3	LAFIFATUL ALIYA	63
68	3	3	3	4	3	3	4	3	3	3	4	3	4	3	4	3	3	3	4	4	3	3	3	3	3	M. FAHRIZAL	64
78	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	3	3	3	4	4	QURROTA A'YUN	65
75	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	3	3	3	4	3	3	3	4	4	UUS ZUMRO'AH	66
70	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	RIRIN WIJAYANTI	67
80	2	2	3	2	2	3	2	3	2	3	2	2	3	2	3	2	3	2	2	2	2	2	2	2	2	M. HAUWIN AMRULLAH	68
75	3	3	2	3	2	3	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	DIMAS BAGUS	69

OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

70	3	3	2	3	3	2	3	2	3	2	2	3	2	2	3	2	3	3	3	3	3	2	2	2	3	ALI MAFTUHIN	70
65	2	2	3	2	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	2	3	3	2	2	2	3	3	3	2	DINAR ROBITUL ADAWIYAH	71
70	3	3	3	2	3	3	3	2	3	3	2	3	3	3	3	2	3	3	3	3	2	3	3	3	3	ANGGI ULZANA AMELIA	72
75	2	3	2	3	2	3	3	2	3	3	2	3	2	3	3	2	3	2	3	3	2	2	3	3	3	MASLAHUL HUDA	73
75	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	THOLIB KHAERUDIN	74
80	2	2	3	2	2	3	2	2	3	2	3	2	3	2	2	3	2	3	2	3	2	3	1	2	2	ANISA SEPTA DWI CAHYATI	75
68	2	2	2	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	2	2	3	2	2	2	2	2	2	1	LAILA AKBAR RAMADHANY	76
80	2	2	3	2	2	3	2	3	3	2	3	3	3	3	2	3	3	4	2	3	3	3	3	3	4	MUHAMMAD ASYROFI	77
65	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	2	3	3	3	3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	MUHAMMAD IKHSAN	78
80	3	4	3	3	3	4	3	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	RAHMI DYAH PRATIWI	79
75	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	4	SITI KUNTARIATI	80
78	3	3	2	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	WILDAN BADRUZ ZAMAN	81
80	3	4	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	NIHAYATUL MUNA	82
75	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	M. IMAM BAIHAQI ABA	83
80	2	2	2	3	1	3	2	3	2	2	3	2	3	3	2	3	3	3	2	3	3	2	3	3	3	FANI ISMAIL	84
70	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	2	3	3	2	3	3	3	3	2	3	3	2	3	3	3	ATHOILAH MUBAROK	85
80	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	3	4	3	3	4	3	3	3	3	3	4	3	4	ANIS SAIDATUL FADLILLAH	86
72	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3		

OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

70	2	2	3	2	2	3	2	3	3	2	3	3	3	3	2	3	3	4	2	3	3	3	3	3	4	MUHAMMAD A'LA ALAHSANI	88
78	3	4	3	3	3	4	3	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	IIN ANIS SATUR ROHMAH	89
75	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	2	4	3	3	3	3	3	3	4	NELA KARMILA MANDARINNAWA	90
70	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	2	3	2	3	3	3	3	2	3	3	SITI KHOLIFAH	91
65	3	2	3	3	2	3	3	2	3	2	3	2	3	2	2	3	2	2	3	3	3	2	3	3	3	MAHFUD IRFAN FIRDAUS	92
70	3	3	3	2	2	3	2	2	2	2	2	3	2	2	3	2	3	2	2	3	3	3	3	3	3	EKO ARIYANTO	93
75	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	AZIZATUL ULYA	94
75	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	JAMAL LATIF	95
80	3	3	3	3	3	3	4	3	3	4	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	4	MUHAMMAD NIAMILLAH	96
65	3	2	3	3	2	3	3	1	2	3	3	2	3	3	2	3	2	2	3	3	3	2	3	3	3	OVY ADHI SETIANA	97
80	3	3	3	3	3	3	4	4	3	3	4	3	4	3	3	3	3	2	3	4	3	2	3	4	4	M. ARIEF DARMAWAN	98
65	2	3	3	2	2	3	3	3	3	1	1	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	3	2	SITI NUR ARINI	99
78	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	4	4	FAJAR ASHARI	100

OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الملحق ١

مواصفات الاستبانة

دافعية الطلاب فى تعلم اللغة العربية

الرقم	المؤشرات	بنود الأسئلة	المجموع
١	وجود الغرة والرغبة للنجاح.	١،٤،٧،١١،١٥ ١٦،١٧،٢٣	٨
٢	وجود الدافعية والاحتياج فى التعلم.	٦،٩،١٤،١٢،١٨،١٩	٦
٣	وجود الرجاء والهمة فى المستقبل.	٢،٣،٥،١٣،٢١	٥
٤	وجود التقدير apresiasi فى التعلم.	٨،٢٠،٢٢	٣
٥	وجود الجو التعليمى المناسب، حيث يكون الطالب يستطيع أن يتعلم جيدا.	١٠،٢٤،٢٥	٣
			٢٥

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

مواصفات الاستبانة

إدراك الطلاب عن كفاءة المدرس

الرقم	المؤشرات	جزء المؤشرات	بنود الاسئلة	المجموع
١	كفاءة فى تخطيط برامج التعليم	١. أن يقدر على تقديم أهداف التعليم	١	١
٢	أن يستوعب المواد الدراسية	١. أن يقدر على شرح المواد الدراسية جيدا	٢،٣،٤	٣
		٢. أن يقدر على إجابة الأسئلة من الطلاب	٥	١
٣	تنفيذ عملية التعليم	١. أن يقدر على تشجيع الطلاب	٩،١٩	٢
		٢. أن يقدر على تقديم الإدراك الترابط Apersepsi	٧،١٠،٢٠	٣
		٣. أن يقدر على استخدام طريقة التعليم المتنوعة	٦	١
		٤. أن يقدر على استخدام وسائل التعليم	١٢،١٣،١٤ ١٥،١٦،١٧	٦
		٥. أن يقدر على تنظيم الجو التعليمى جيد	٨	١

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

		٦.أن يقدر على إدارة وترتيب الطلاب فى عملية التعليم	١٢	١
		٧.أن يقدر على تنظيم الطلاب.	٢١	١
		٨.أن يقدر التعزير على الطلاب	١١	١
		٩.أن يعطى الهدية للطلاب	١٨	١
٤	التقييم على تقدم عملية التعليم	١.أن يقدر على صياغة الاسئلة وتصحيحها	٢٢	١
		٢. أن يقدر على تقديم نتيجة التقييم	٢٣،٢٤	٢
		٣. أن يقدر على التقييم الاستدراكى remedial	٢٥	١
				٢٥

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الملحق ٤

نتيجة الاستبانات والتحصيل الدراسى

الرقم	أسماء الطلبة	X_1	X_2	Y
١	أبا حسن فهمى م. ت.	65	75	70
٢	ديوى ستيارنى	70	75	72
٣	خليا ألفا	74	80	74
٤	مفتاح الصباح	67	70	74
٥	ستى هريانتى	65	71	70
٦	وحي ليندا م.	68	70	72
٧	نبيلة مولدة	62	75	70
٨	إيكا إيرواندا	65	70	70
٩	الرزاق رافع	70	73	72
١٠	أحمد حلمى مفتى	65	65	70
١١	على أكبر رجسنجانى	70	74	70
١٢	فارد أزهر	65	65	72
١٣	ملة الرافعة	74	75	71
١٤	رزقى ترى سواستيكا	65	75	70
١٥	يولى بوترى	70	72	72
١٦	أذكياء عظيمة النور	70	65	70
١٧	حريص الحكام	72	75	74
١٨	كورنيا فطيمة الزهراء	68	70	70
١٩	محمد هنئ ستريا	86	75	76
٢٠	ستى مرضية	68	75	72

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٢١	أنديتا سوريا بوترا	70	74	73
٢٢	دينى أزيفة بوترى	72	75	70
٢٣	محمد مفتاح الرفق	65	68	68
٢٤	راهبون مولنا هدى	64	70	70
٢٥	رولا النساء سبتيانا	62	65	70
٢٦	بوجى القارئة	64	75	68
٢٧	أمى وحي نينجسيه	70	70	72
٢٨	محمد يوسف	68	70	68
٢٩	عارفة المباركة	74	70	70
٣٠	ذو القرنين	66	70	68
٣١	أحسن أشعرى	68	65	70
٣٢	فيصل لطيف	65	70	68
٣٣	حسنى واتى حسنة	70	75	70
٣٤	محمد رفقى هادى	60	75	70
٣٥	بوبوت أفدة النافعة	60	80	67
٣٦	أوشا عامليا	64	65	68
٣٧	زين الحكيم	60	80	70
٣٨	على مؤخر	62	65	70
٣٩	نور الفطر	68	80	72
٤٠	تيجوه وريادى	70	80	70
٤١	فردوش ألف أكبر	65	75	70
٤٢	نندا يوريكى أ.ل.	62	75	72
٤٣	إيدا أودحياتى	74	80	74

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٤٤	ديوي هاندايان	62	75	72
٤٥	ميبا ألفيا	65	75	70
٤٦	نيل النور إنداه س.	70	70	70
٤٧	ريسما أم الخالمة	62	75	70
٤٨	أحمد أشرف الأنام	66	70	70
٤٩	فينا زكية	65	75	70
٥٠	حفدية اللطفية	67	65	72
٥١	فتح النعم	75	70	80
٥٢	محمد هادى نور الرحيم	77	65	70
٥٣	نور الهداية	78	74	75
٥٤	سيف الهدى	68	75	75
٥٥	عفيفة نساء الكريمة	72	75	80
٥٦	إنتان ميلانى	70	65	72
٥٧	ألف حياتى	70	75	75
٥٨	خير الإمدة الأمة	68	70	70
٥٩	ألفا نور فريدا	80	75	75
٦٠	جاندرا كورنياوتى	70	72	80
٦١	ديندا أرياتى	75	80	80
٦٢	إيندار واتى	66	75	75
٦٣	لفيفة العليا	74	68	80
٦٤	محمد فحرزل	68	68	70
٦٥	قرة أعين	68	78	80
٦٦	أوأوس زمرأة	70	75	75

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٦٧	ريرين ويجاينتى	65	70	70
٦٨	محمد هوّن أمر الله	68	80	80
٦٩	ديماس باجوس سابوترا	62	75	75
٧٠	على مفتوحين	67	70	70
٧١	دينار رابط الأدوية	60	65	74
٧٢	أنجى ألزانا عامليا	67	70	70
٧٣	مصلح الهدى	67	75	75
٧٤	طالب خير الدين	70	75	75
٧٥	أنسة سيبتا ديوى جهياتى	67	80	80
٧٦	ليل أكبر رمضانى	60	68	70
٧٧	محمد أشرافى	70	80	80
٧٨	محمد إحسان	70	65	70
٧٩	رحمى ديه براتيوى	85	80	78
٨٠	ستى كونتارياتى	68	75	75
٨١	ولدان بدر الزمان	70	78	74
٨٢	نهاية المنى	72	80	80
٨٣	محمد إمام بيهقى أبا	70	75	75
٨٤	فانى إسماعيل	75	80	70
٨٥	عطاء الله مبارك	65	70	70
٨٦	أنس سائدة الفضيلة	74	80	80
٨٧	ديه أم كلثوم	64	72	75
٨٨	محمد أعلى الأحسنى	60	70	70
٨٩	lin إيئن انسة الرحمة	68	78	74

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٩٠	نيلا كرميلا مندريناوا	72	75	75
٩١	ستى خالفة	63	70	70
٩٢	محفوظ عرفان فردوش	71	65	70
٩٣	إيكا أرينطا	66	70	70
٩٤	أحمد شافعى	67	75	75
٩٥	أنسة	66	75	75
٩٦	محمد نعم الله	67	80	76
٩٧	أوبى أدى ستيانا	64	65	70
٩٨	محمد عارف درموان	67	80	75
٩٩	ستى نور العين	60	65	70
١٠٠	فجر أشهرى	70	78	75
	امو ع	6805	7291	7256

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الملحق ٢

الاستبانة

دافعية تعلم اللغة العربية

اسم :

الفصل :

❖ اقراء العبارات الأتية وضع علامة (√) فى ورقة الاجابة مناسب برأيكم !

١. أحب تعلم اللغة العربية

أ : موافق جدا ج : غير موافق

ب : موافق د : غير موافق جد

٢. يفيدنى كل ما تعلمت من مادة اللغة العربية

أ : موافق جدا ج : غير موافق

ب : موافق د : غير موافق جد

٣. أعتقد أن يأتينى النجاح فى تعلم اللغة العربية

أ : موافق جدا ج : غير موافق

ب : موافق د : غير موافق جد

٤. لاتجذبنى مادة اللغة العربية

أ : موافق جدا ج : غير موافق

ب : موافق د : غير موافق جد

٥. تهمنى مادة اللغة العربية فى المستقبل

أ : موافق جدا ج : غير موافق

ب : موافق د : غير موافق جد

٦. لابد لى أن أجد للوصول إلى النجاح فى مادة اللغة العربية

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

أ : موافق جدا ج : غير موافق

ب : موافق د : غير موافق جد

٧. أكون ناجحا أو فاشلا فى تعلم اللغة العربية، كل ما يتوقف علي شخصيا

أ : موافق جدا ج : غير موافق

ب : موافق د : غير موافق جد

٨. تعطينى مادة اللغة العربية القناعة

أ : موافق جدا ج : غير موافق

ب : موافق د : غير موافق جد

٩. أعمل جميع الواجبات عملا جيدا

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

١٠. تسرنى المناقشة بأصدقائى فى مادة اللغة العربية

أ : موافق جدا ج : غير موافق

ب : موافق د : غير موافق جد

١١. بجانب تعلمت اللغة العربية فى المدرسة، بالاضافة إلى أننى تعلمتها فى المنزل.

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

١٢. إذا صعب علي تعلم اللغة العربية، فأسألها إلى أصدقائى والمدرس

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

١٣. أتمنى أن أصير ماهرا فى اللغة العربية العربية فى الزمن الأتى

أ : دائما ج : أحيانا

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional
CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

ب : مرارا د : لا مرة

١٤. أتعلم اللغة العربية لفهم القرأن والحديث

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

١٥. أجيد الأشياء الجذابة والمشوقة

أ : موافق جدا ج : غير موافق

ب : موافق د : غير موافق جد

١٦. أتعلم اللغة العربية بسبب قهري

أ : موافق جدا ج : غير موافق

ب : موافق د : غير موافق جد

١٧. يجعلنى تعلم اللغة العربية سائما

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

١٨. أقراء الكتب المرتبطة بمادة اللغة العربية

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

١٩. أشارك فى تعلم اللغة العربية مشاركة إيجابية

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

٢٠. أرى أن النتيجة والتقديرات المسلمة مناسبة

أ : موافق جدا ج : غير موافق

ب : موافق د : غير موافق جد

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional
CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

٢١. أرى أن مادة اللغة العربية لاتفيدنى فى المستقبل

أ : موافق جدا ج : غير موافق

ب : موافق د : غير موافق جد

٢٢. أقتنع بالنتائج المحصولة فى تعلم اللغة العربية

أ : موافق جدا ج : غير موافق

ب : موافق د : غير موافق جد

٢٣. المواد والواجبات فى مادة اللغة العربية صعبة

أ : موافق جدا ج : غير موافق

ب : موافق د : غير موافق جد

٢٤. الرغبة فى استيعاب اللغة العربية تبرز بالأسئلة والمشكلات المقدمة من المدرس

أ : موافق جدا ج : غير موافق

ب : موافق د : غير موافق جد

٢٥. أرى أن درجة الصعوبة فى مادة اللغة العربية مطابقة، لاتكون أسهل ولا أصعب

أ : موافق جدا ج : غير موافق

ب : موافق د : غير موافق جد

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

الملحق ٣

الاستبانة

إدراك الطلاب عن الكفاءة الفيداغوجية لمدرس اللغة العربية

اسم :

الفصل :

❖ اقراء الأسئلة الأتية وضع علامة (√) فى ورقة الاجابة مناسب برأيكم !

١. هل مدرس اللغة العربية يسئال أحوال الطلاب حينما يدخل الفصل؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

٢. هل مدرس اللغة العربية يسأل الطلاب عن المادة الماضية فى كل بداية التعليم؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

٣. قبل شرح المادة التعليمية، هل مدرس اللغة العربية يقدم للطلاب أهداف التعليم؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب :مرارا د : لا مرة

٤. هل مدرس اللغة العربية يشرح المادة التعليمية بالنظر إلى الكتاب المدرسى؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

٥. هل مدرس اللغة العربية يشرح المادة التعليمية شرحا واضحا؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

٦. فى شرح المادة التعليمية، هل مدرس اللغة العربية يعطى الأمثلة؟

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

٧. هل مدرس اللغة العربية يستطيع أن يجيب أسئلة الطلاب أثناء عملية التعليم؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

٨. فى تقديم المادة التعليمية، هل مدرس اللغة العربية يصمم العملية التعليمية المختلفة بين الطلاب الذين لديهم المهارة العالية والطلاب الذين لديهم المهارة الأدنى ؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

٩. قبل بداية التعليم، هل يرتب مدرس اللغة العربية أشكال الفصل واستعادة الطلاب فى التعلم؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

١٠. هل ينبه مدرس اللغة العربية إلى الطالب الذى يشوش أثناء عملية التعليم؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

١١. هل مدرس اللغة العربية يلاقى المصاعب لتنظيم الطلاب فى الفصل ؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

١٢. هل مدرس الغة العربية يستخدم الكتب الآخر() التى تتعلق بمادة اللغة العربية؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

١٣.هل يصمم مدرس اللغة العربية الوسائل التعليمية ؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

١٤.هل يستخدم مدرس اللغة العربية المعمل اللغوى فى عملية التعليم؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

١٥.هل يستخدم مدرس اللغة العربية المكتبة للتعليم؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

١٦.هل يمنح مدرس اللغة العربية الطالب ثناء أو هدية حين يجيب الطالب السوأل جوابا صحيحا؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

١٧.هل يشجع مدرس اللغة العربية الطلاب أثناء التعليم ؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

١٨.أثناء التعليم، هل يسأل مدرس اللغة العربية الطلاب المادة التى درسواها فى الأسبوع الماضى؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

١٩.فى نهاية التدريس، هل مدرس اللغة العربية يستطيع ان يستخلص المادة التعليمية جيدا ؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

٢٠.هل الاختبارات التى قام بها مدرس اللغة العربية مناسبة بالمواد المدروسة ؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

٢١.حينما كان مدرس اللغة العربية منح الطلاب الوظيفة، هل هو يقيمها و يعيدها إلى الطلاب ؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

٢٢.هل مدرس اللغة العربية يقيم الطلاب عادلا وموضوعية ؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

٢٣.إذا كان نتيجة الاختبارات منخفضة، هل قام مدرس اللغة العربية التقييم الإستدراكى remedial؟

أ : دائما ج : أحيانا

ب : مرارا د : لا مرة

٢٤.هل مدرس اللغة العربية يجعل عملية التعلم والتعليم جذابة؟

٢٥. أ : دائما ج : أحيانا

٢٦. ب : مرارا د : لا مرة

٢٧.سوى الكتاب المدرسى والسبورة، أي الوسائل التعليمية الأخرى التى يستخدمها مدرس اللغة العربية مرارا؟

○فيديو ○التسجيلات الصوتية ○ الصور ○ اللعبة اللغوية

CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

Created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional